SNAPPER®

(en) ***Operator's Manual***

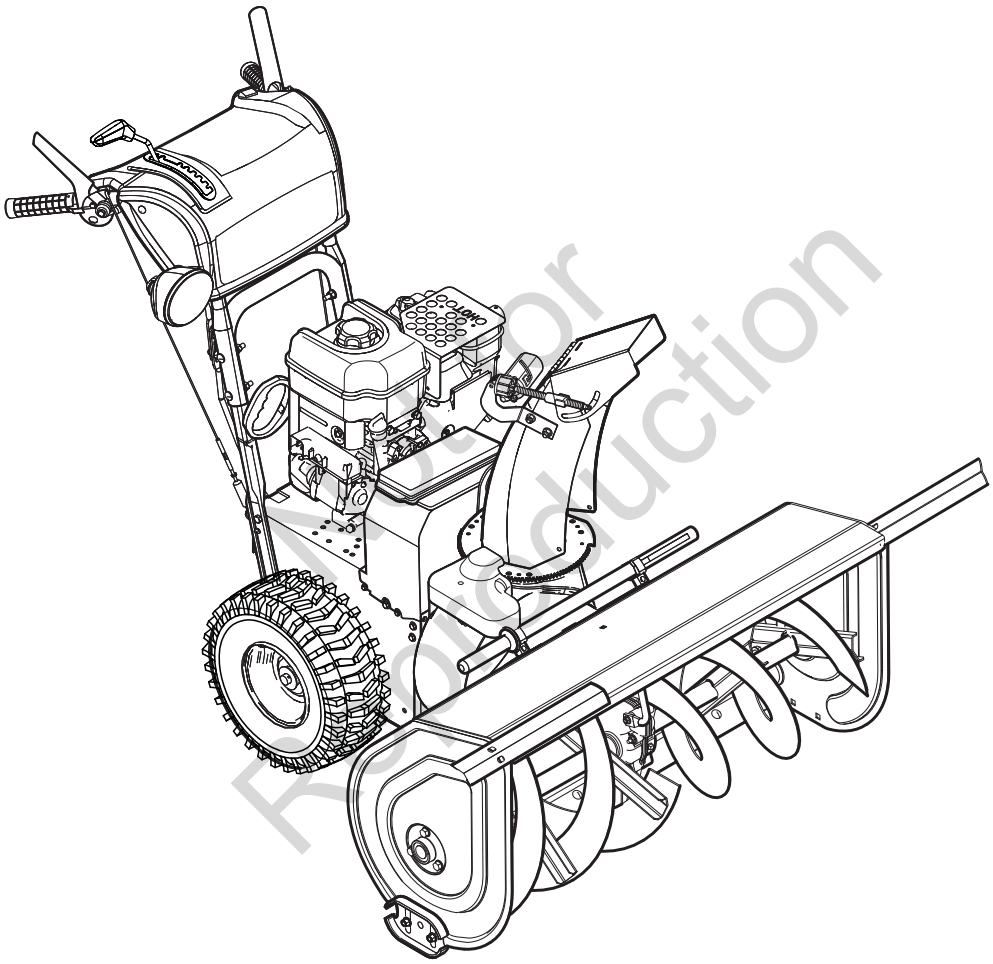
(de) ***Bedienungsanleitung***

(fr) ***Manuel d'utilisation***

(it) ***Manuale dell'Operatore***

(no) ***Brukerhåndbok***

(sv) ***Instruktionsbok***



Not for Reproduction

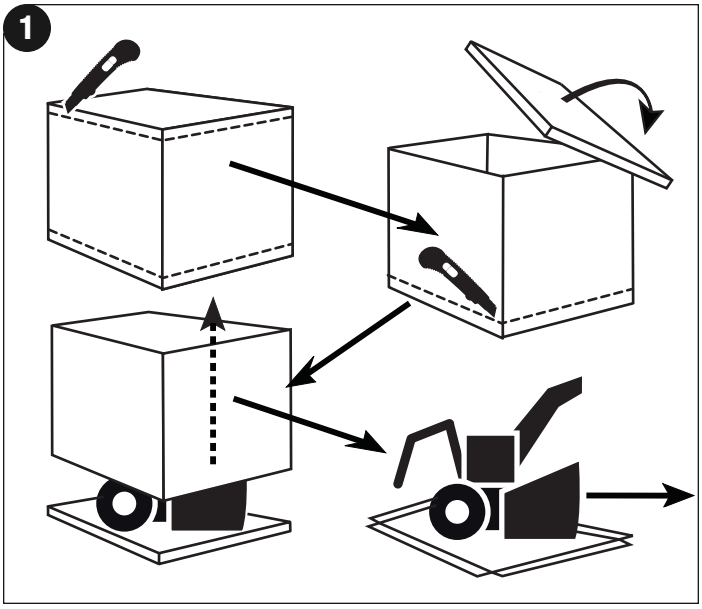
Walkbehind Snowthrower

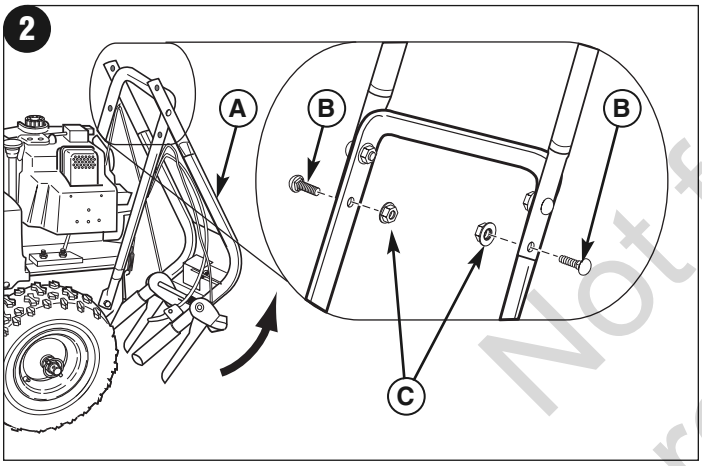
Mfg. No.	Description
1695854	Dual Stage Snowthrower, L1528EX 14.5TP 28" (71 cm)
1695855	Dual Stage Snowthrower, L1730EX 16.5TP 30" (76 cm)

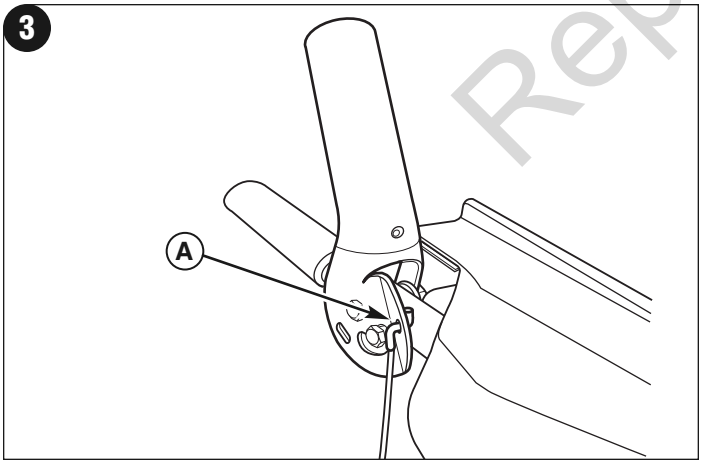
1750707
Revision -

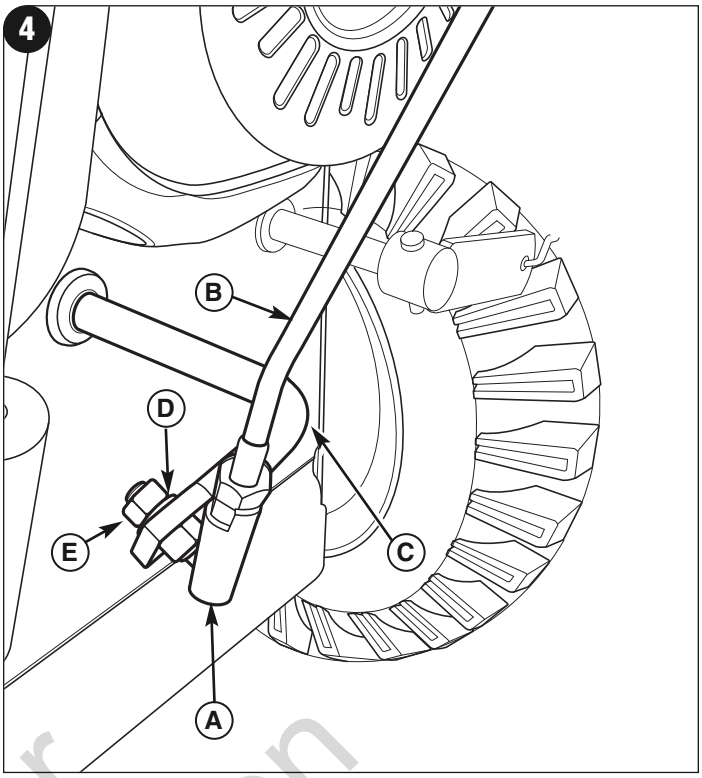
English **en** | Deutsch **de** | Français **fr** | Italiano **it** | Norsk **no** | Svenska **sv**

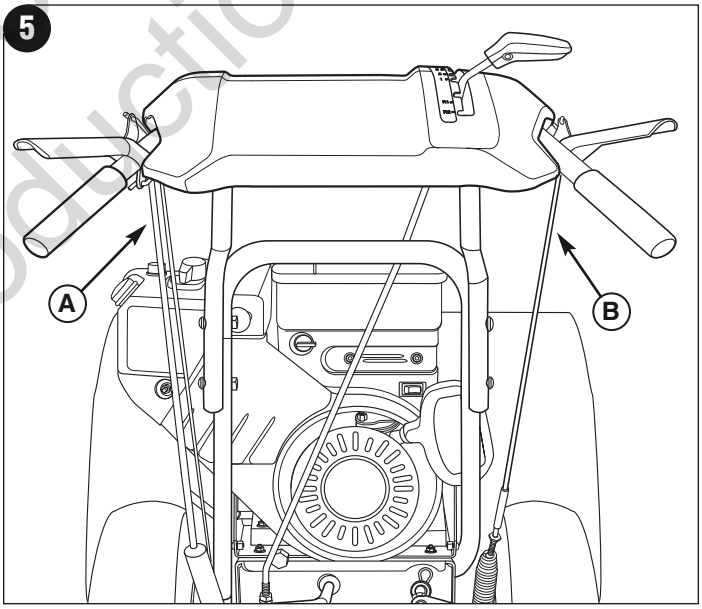
Not for
Reproduction





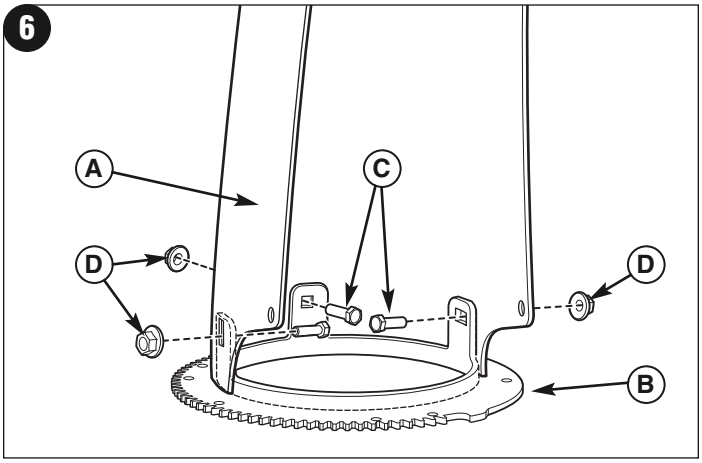




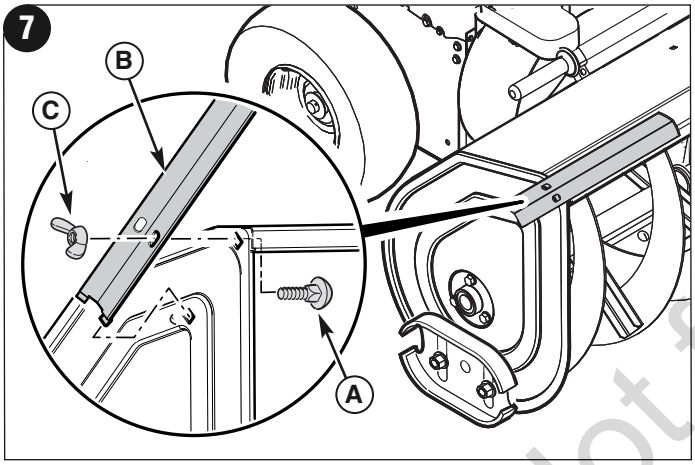


Not for Reproduction

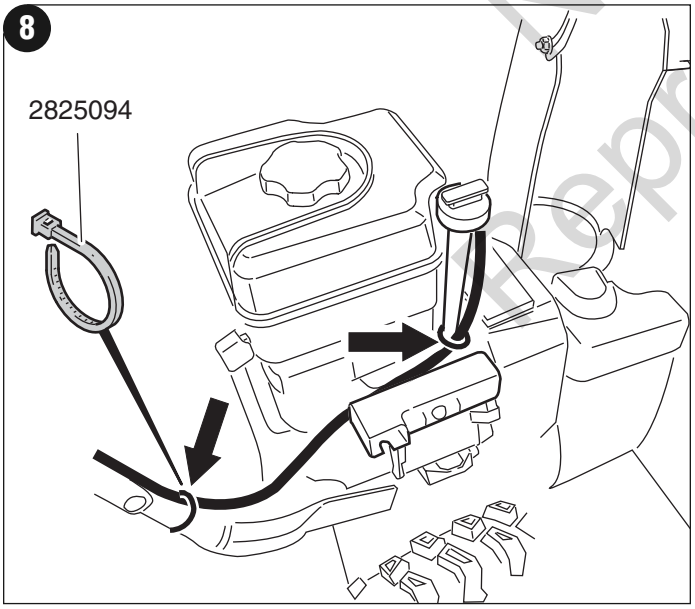
6



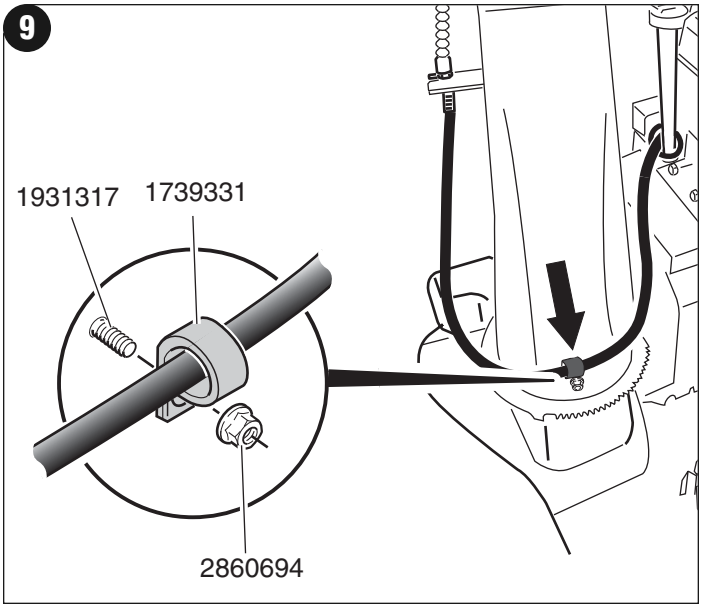
7



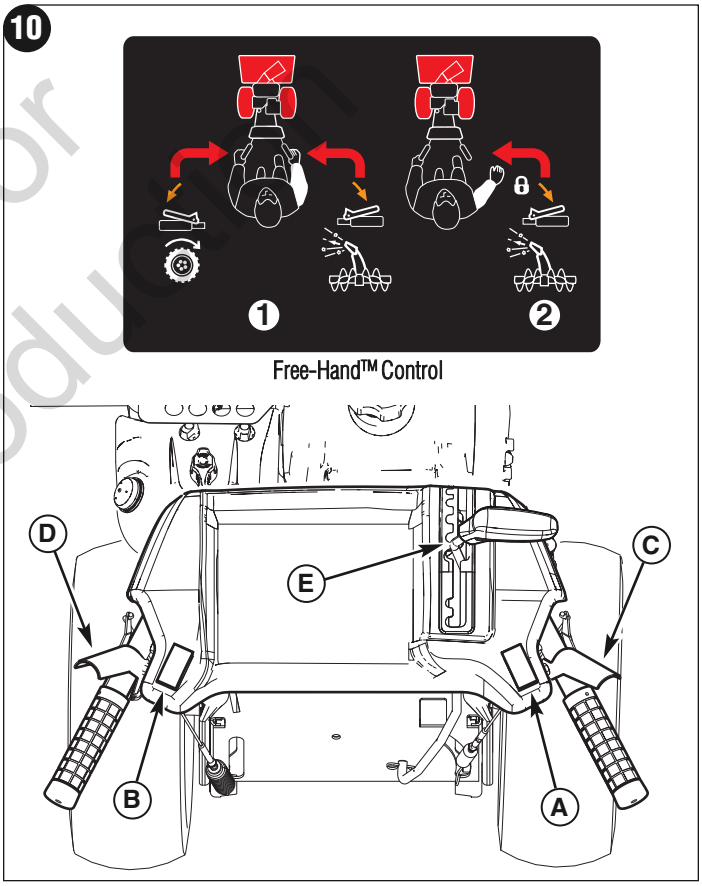
8



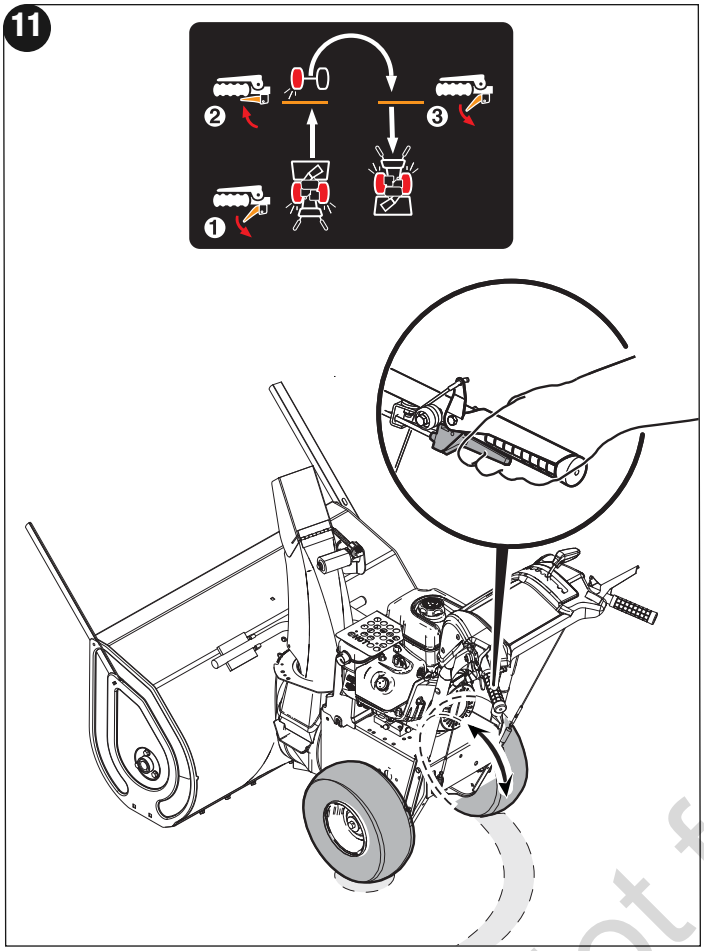
9

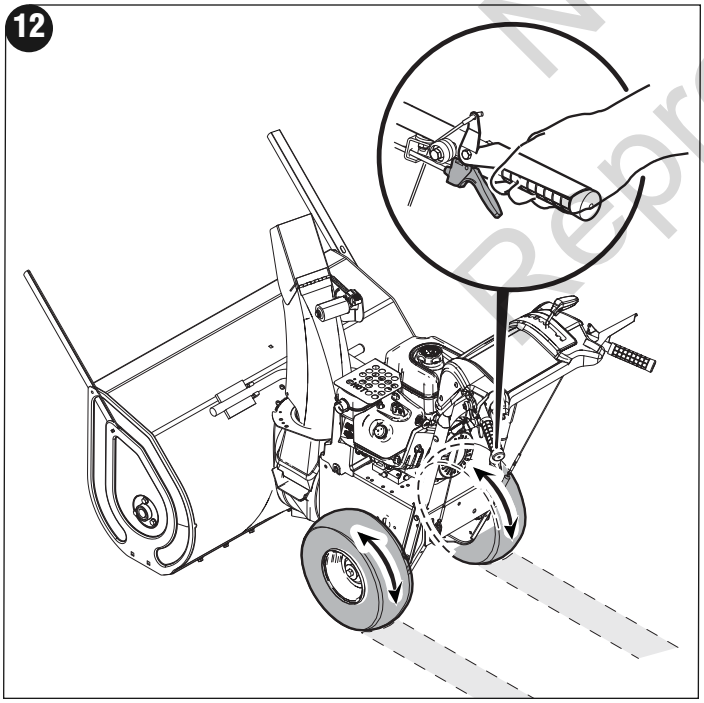


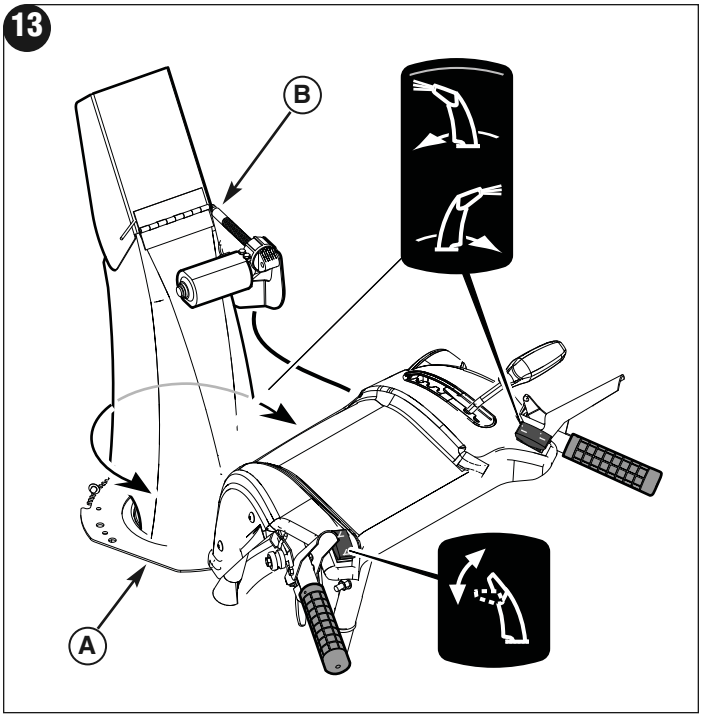
10

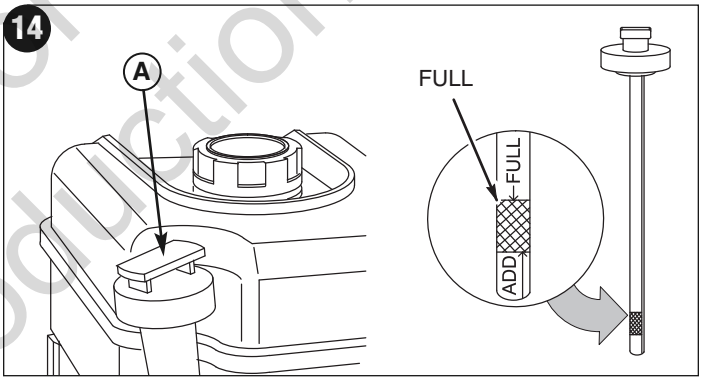


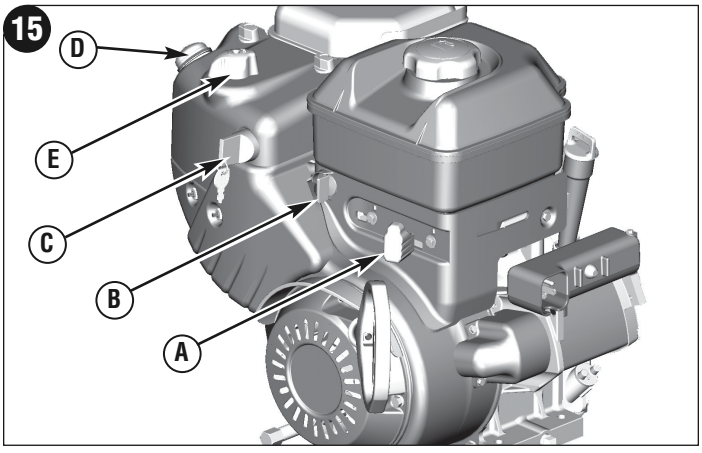
Not for Reproduction



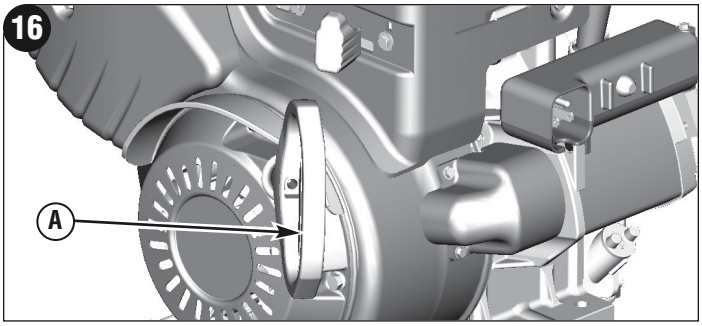


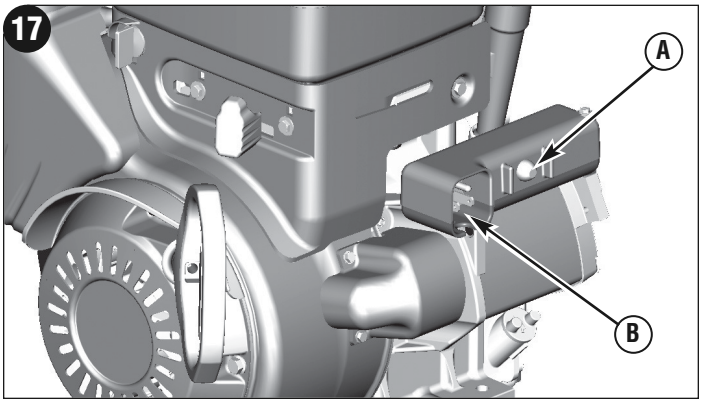


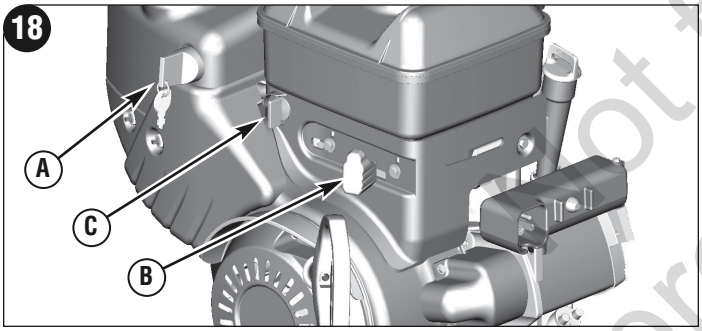


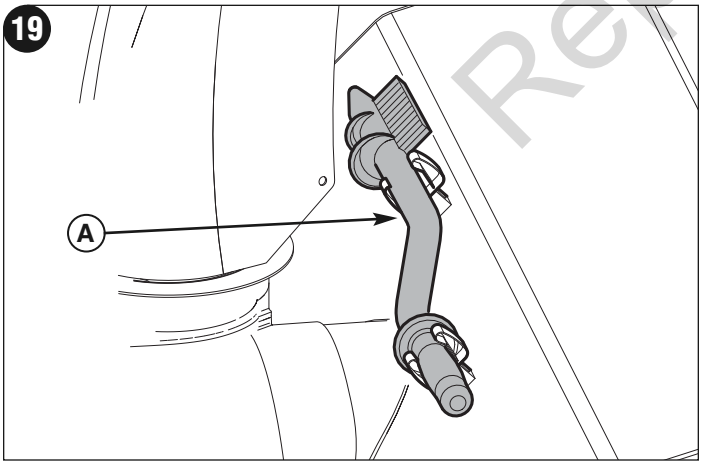


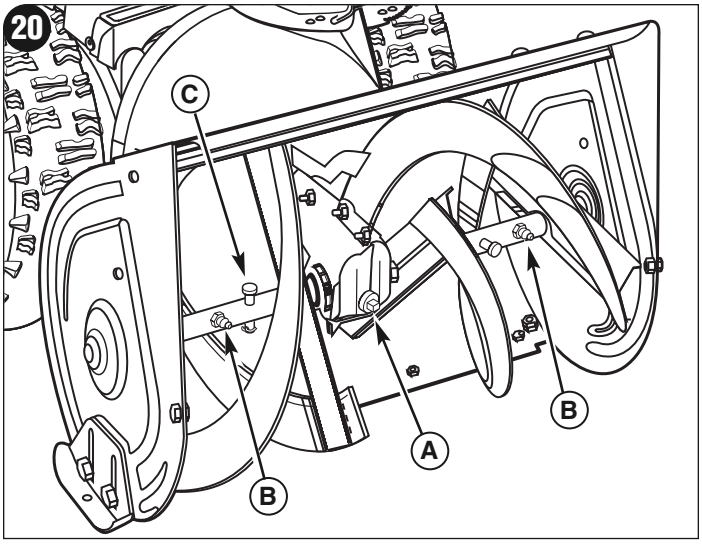
Not for Reproduction

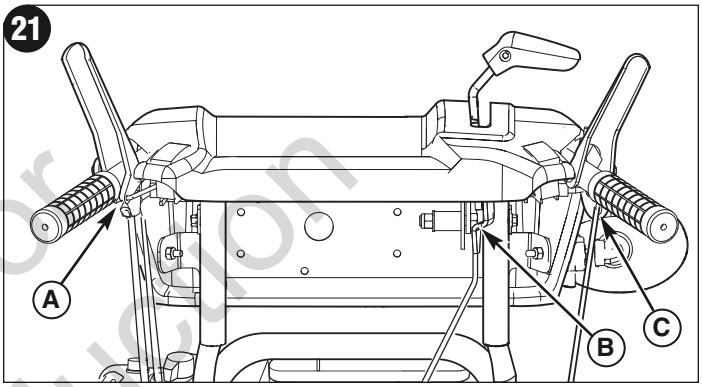


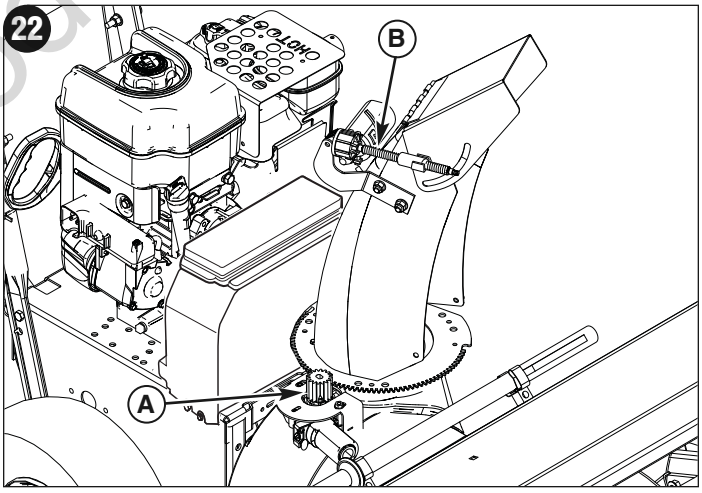




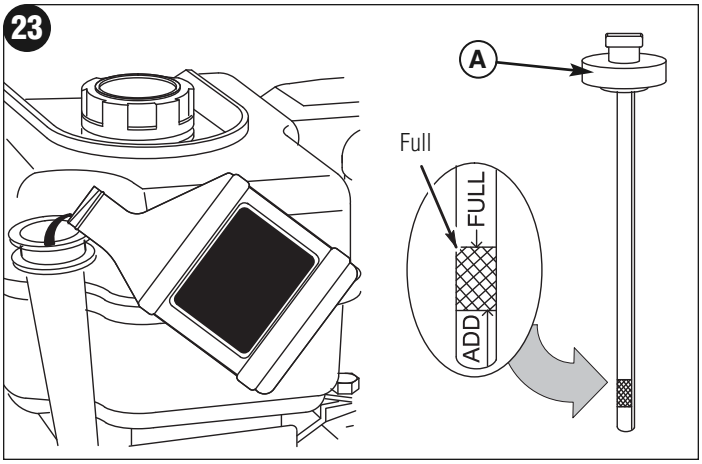


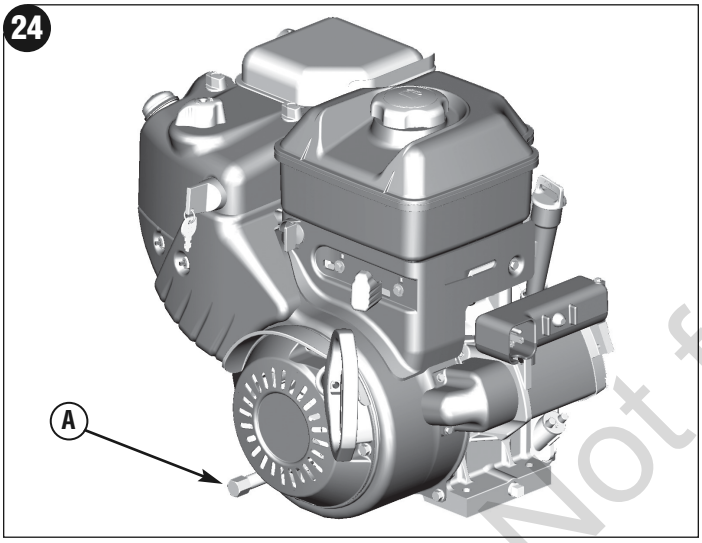


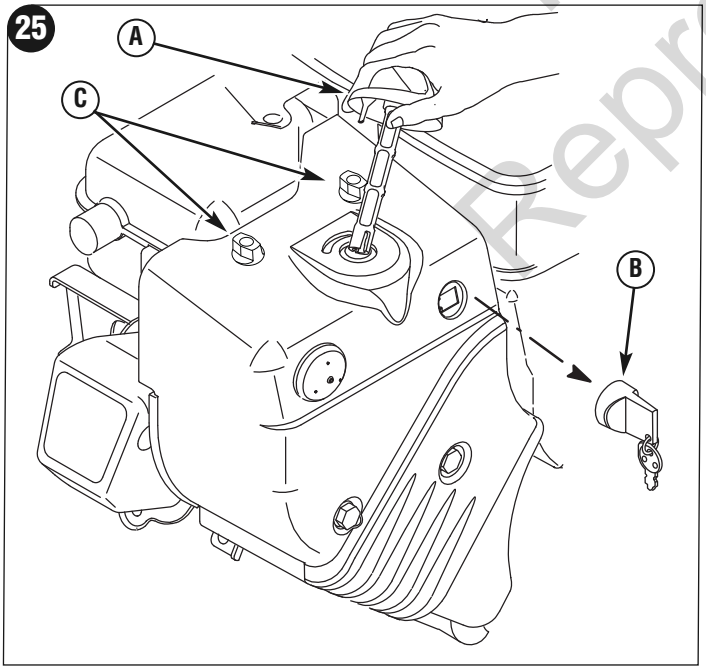


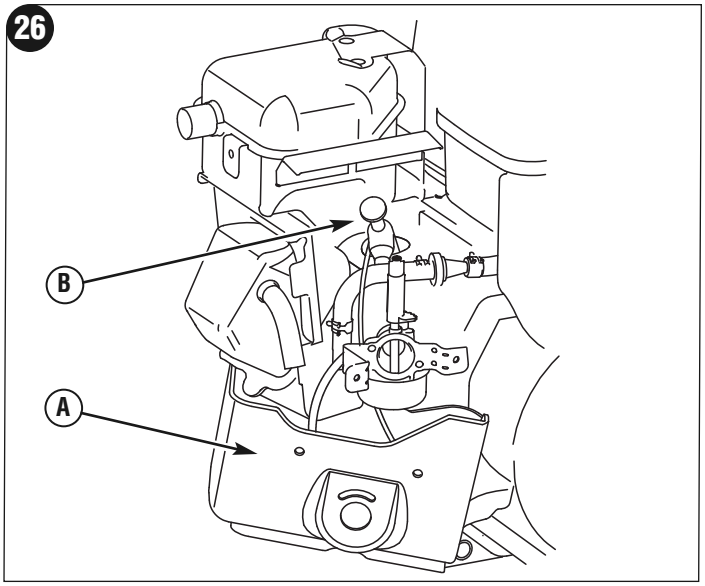


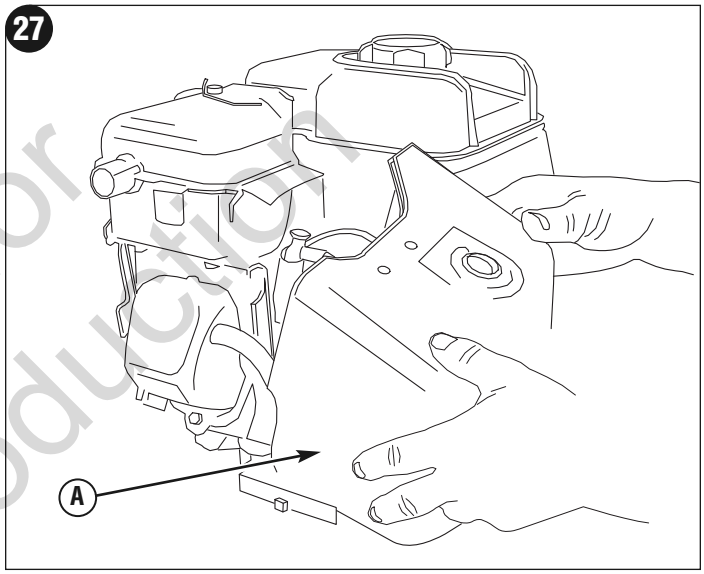
Not for Reproduction

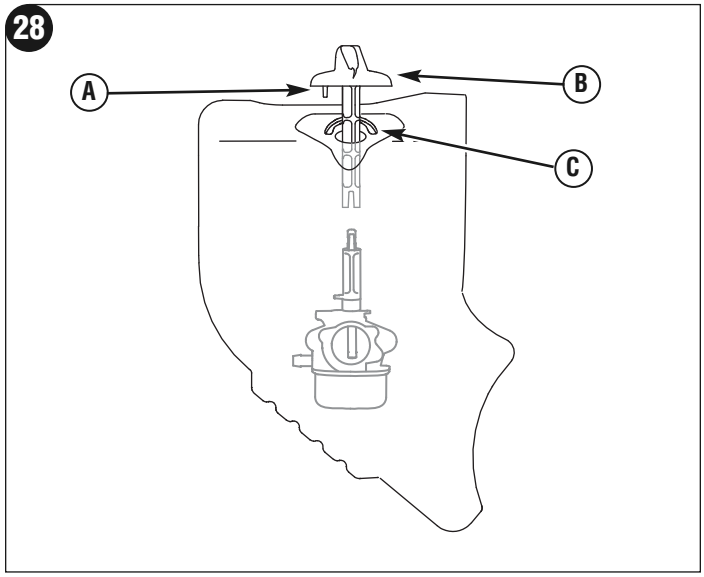




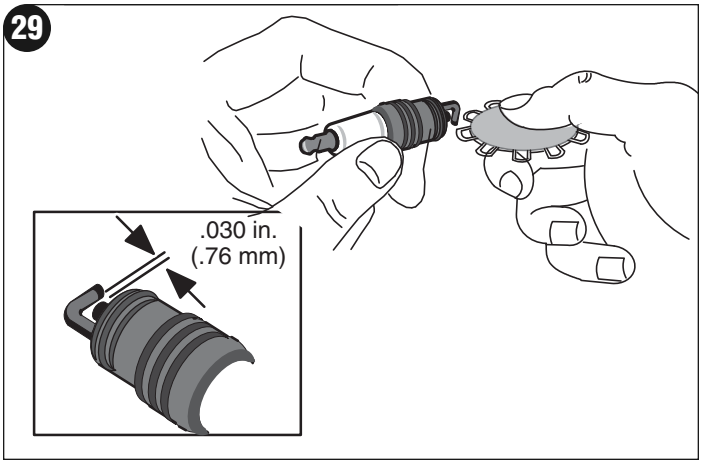


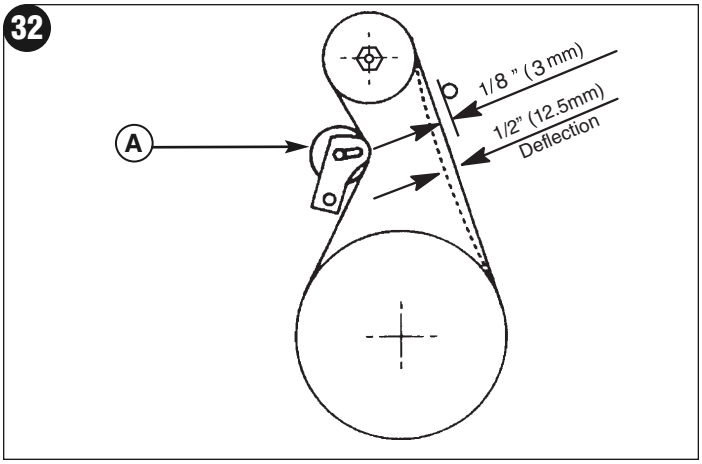


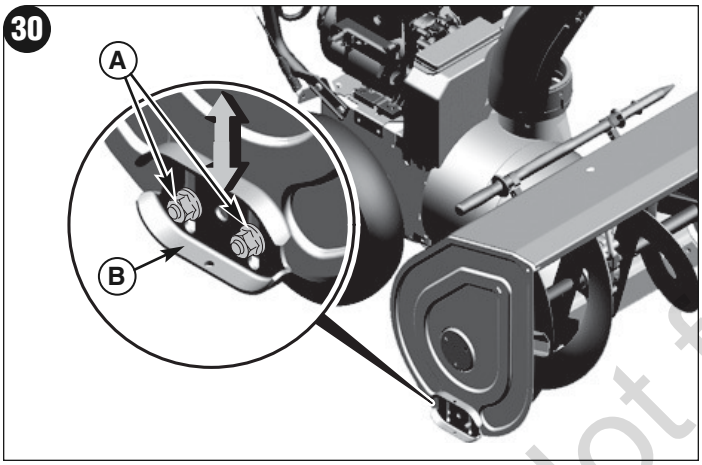


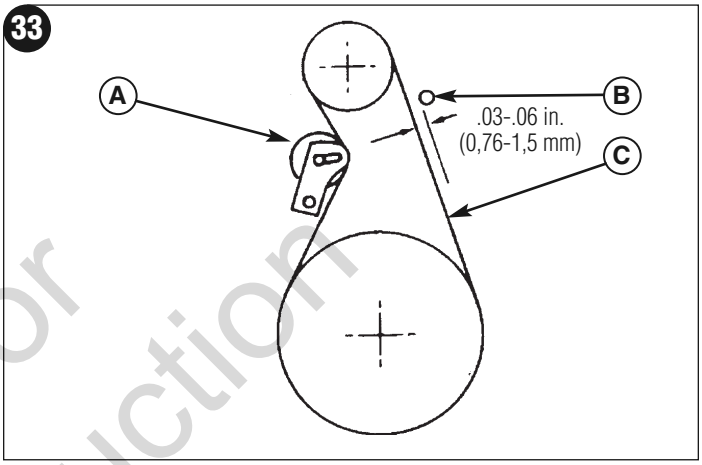


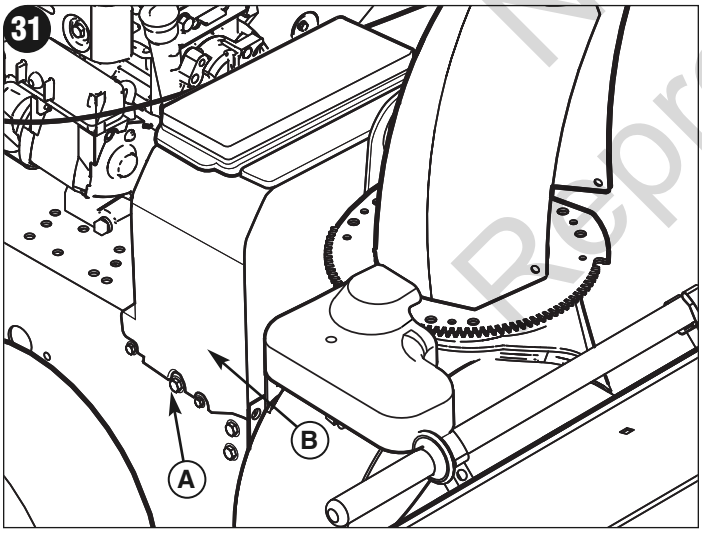
Not for Reproduction

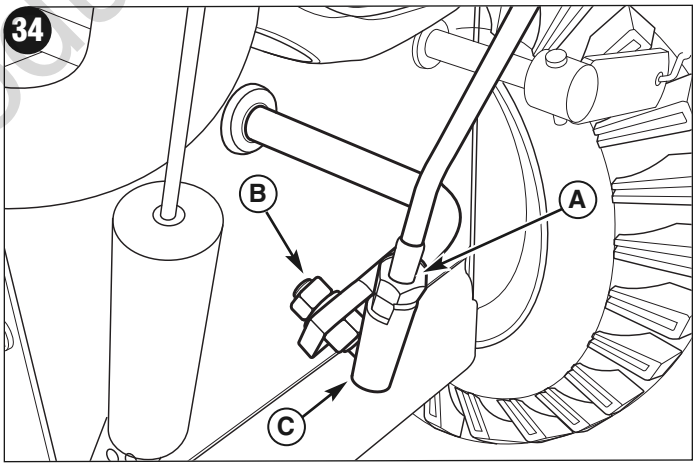


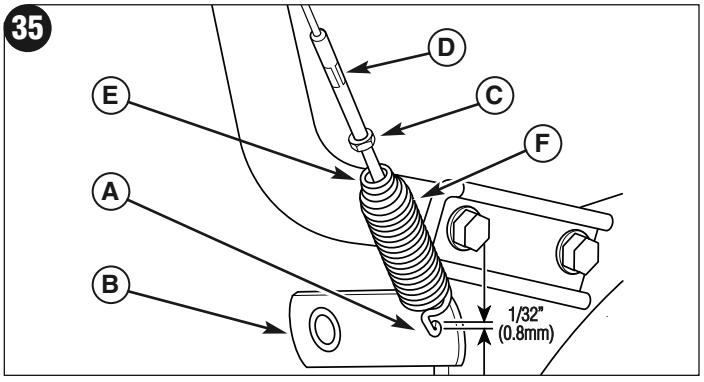




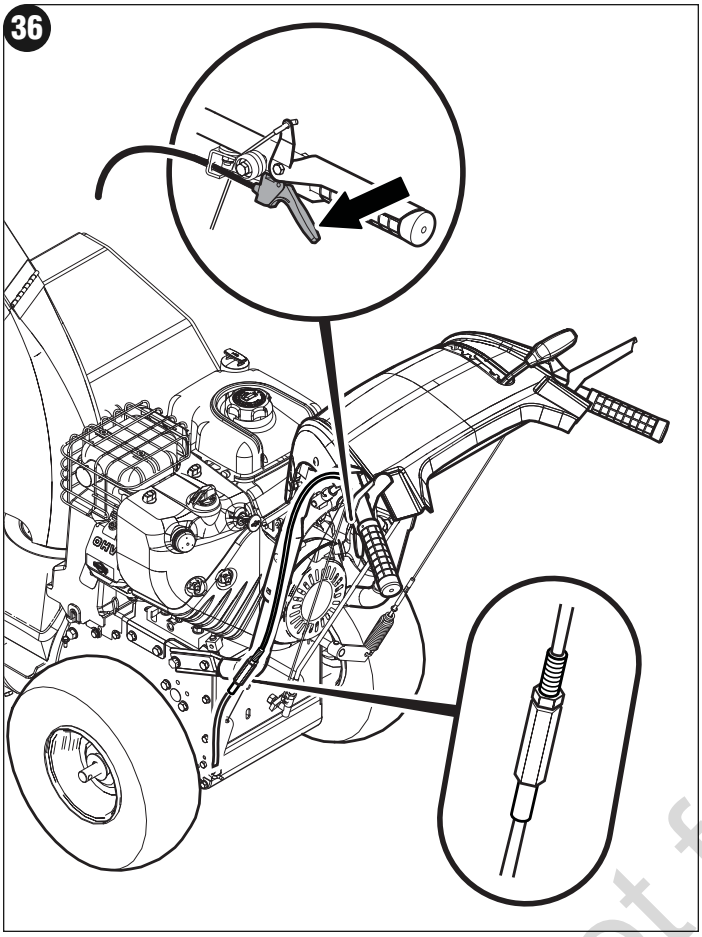


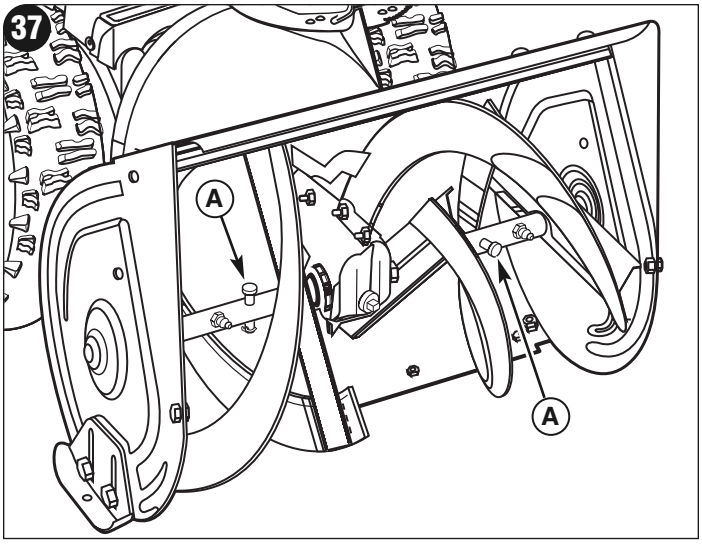


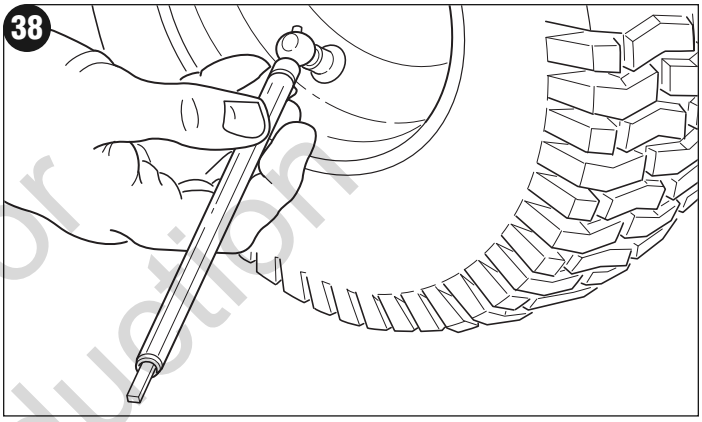




Not for Reproduction







Not for Reproduction

Not for
Reproduction

INDICE

Illustrazioni.....3
Sicurezza dell'operatore.....12
Montaggio.....18
Funzioni e comandi.....19
Funzionamento.....21
Manutenzione.....25
Rimessaggio.....30
Individuazione e correzione dei problemi.....31
Garanzia.....33
Data technici.....34

Informazioni di carattere generale

La ringraziamo di avere acquistato questo spazzaneve SNAPPER di qualità. Siamo lieti che abbia posto la sua fiducia nel marchio SNAPPER. Se viene usato e mantenuto seguendo le istruzioni del presente manuale, questo prodotto SNAPPER le darà molti anni di servizio affidabile.

Il presente manuale contiene istruzioni sulla sicurezza finalizzate a rendere l'utente consapevole dei pericoli e dei rischi associati con questo spazzaneve e sul modo di evitarli. Questo spazzaneve è stato progettato e destinato solo alla rimozione di neve e non per alcun altro scopo. È importante leggere e comprendere completamente queste istruzioni prima di cercare di avviare o utilizzare la macchina. **Prima dell'uso, questo spazzaneve ha bisogno di assemblaggio finale.** Vedere la sezione Assemblaggio di questo manuale per istruzioni sulle procedure per l'assemblaggio finale. Seguire tutte le istruzioni. **Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.**

Dati di riferimento del prodotto

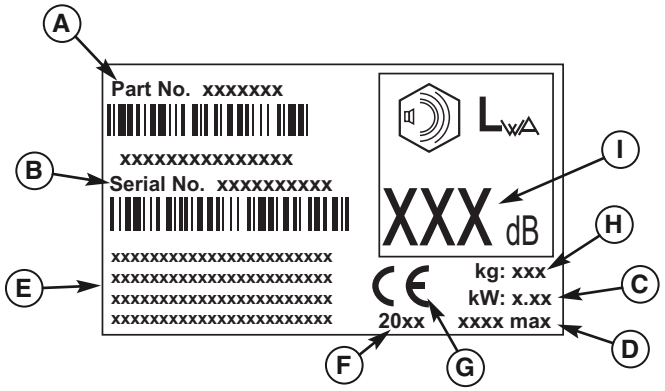
Per averli facilmente a portata di mano, annotare nome/numero del modello, numeri di riconoscimento del produttore e numeri di matricola del motore nello spazio apposito. Detti numeri si trovano nelle posizioni indicate.

Quando ci si mette in contatto con il concessionario autorizzato locale per ordinare pezzi di ricambio, per richiedere interventi o per ottenere informazioni si DEVONO avere a disposizione questi numeri.

DATI DI RIFERIMENTO DEL PRODOTTO	
Numero/Nome di descrizione del motore	
Codice del PRODUTTORE dell'unità	Numero di MATRICOLA dell'unità
Codice del PRODUTTORE dell'accessorio di falciatura	Numero di MATRICOLA dell'elemento di falciatura
Nome del concessionario	Data di acquisto
DATI DI RIFERIMENTO DEL MOTORE	
Marca del motore	Modello del motore
Tipo/Dati del motore	Numero di matricola/codice del motore

Targhetta di riconoscimento CE

A. Codice di riconoscimento del produttore
B. Numero di matricola del produttore
C. Potenza nominale in kW
D. Velocità massima del motore in giri al minuto
E. Indirizzo e nome del produttore
F. Anno di produzione
G. Simbolo di conformità CE
H. Massa dell'unità in kg
I. Potenza acustica in decibel garantita

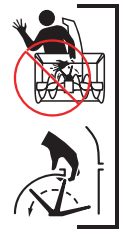


La lista delle parti illustrate di questa macchina può essere scaricata da **www.snapper.com**. Quando si ordinano pezzi di ricambio fornire modello e numero di serie.

Copyright © 2010 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
Milwaukee, WI, tutti i diritti riservati.
SNAPPER è un marchio commerciale di Briggs & Stratton Power Products Group, LLC Milwaukee, WI USA.

Not for Reproduction

Simboli indicanti rischio e relativi significati



Girante rotante

Coclea rotante

Parti rotanti

Incendio

Scossa elettrica

Superfici estremamente calde

Distanza di sicurezza

Ingranaggi rotanti

Oggetti scagliati

Esplosione

Fumi tossici

Protezione per le orecchie

Protezione per gli occhi

Parti in movimento

Contraccolpo

Sostanze chimiche pericolose

Simboli dei comandi sul prodotto

Olio

Carburante

Arresto carburante

Aria non attiva

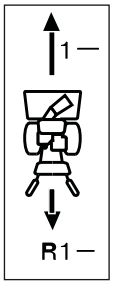
Aria attiva

Arresto

Lento

Veloce

Frizione coclea



Marcia avanti

Folle

Retromarcia

Motore Acceso/ Spento

Valvola dell'aria - Funziona-mento

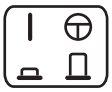
Innesco motore

Funzionamento motore

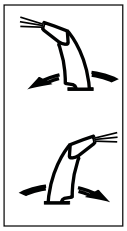
Arresto motore

Comando della trazione

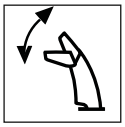
Comando della turbina



Avviamento elettrico

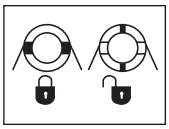


Scivolo di scarico



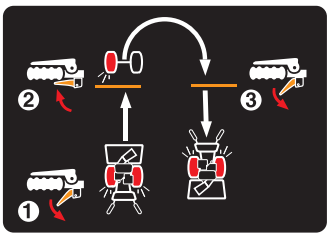
Deflettore dello scivolo

Prese riscaldate

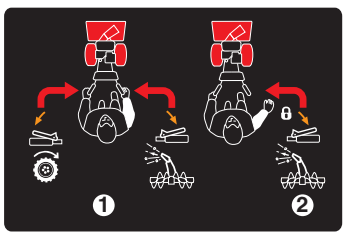


Blocco ruota

Not for Reproduction



Comando trazione Easy Turn™



Comando Free-Hand™

NOTA: Non tutti i simboli dei comandi riportati su questa pagina compaiono sullo spazzaneve. Vedere la sezione *Caratteristiche e comandi* per i simboli applicabili.

Simboli degli allarmi per la sicurezza e messaggi dei segnali

Il simbolo allarme sicurezza ⚠ e il messaggio (PERICOLO, AVVERTENZA, ATTENZIONE o AVVISO) si usa per indicare l'eventualità e la potenziale gravità delle lesioni personali e/o dei danni al prodotto. Inoltre, è applicato un simbolo di rischio aggiuntivo indicante il tipo di rischio in questione.

⚠ **PERICOLO** indica un rischio che, se non evitato, **può provocare morte o lesioni gravi**.

⚠ **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non evitato, **potrebbe provocare morte o lesioni gravi**.

⚠ **ATTENZIONE** indica un rischio che, se non evitato, **potrebbe provocare lesioni di media o lieve entità**.

AVVISO indica una situazione che **potrebbe causare danni al prodotto**.

⚠ AVVERTENZA

Certi componenti di questo prodotto e i relativi accessori contengono sostanze chimiche che, nello Stato della California, sono note per essere causa di cancro, malformazioni alla nascita e altri problemi relativi all'apparato riproduttivo. Dopo averli maneggiati, lavarsi le mani.

⚠ AVVERTENZA

Lo scarico emesso dal motore della macchina contiene sostanze chimiche che, nello Stato della California, sono suscettibili di generare malattie quali cancro, malformazioni alla nascita e altri problemi relativi all'apparato riproduttivo.

⚠ PERICOLO

- **Gli infortuni più comuni degli spazzaneve sono quelli causati dal contatto delle mani con il girante ruotante all'interno dello scivolo di scarico.**
- **Questo spazzaneve può provocare amputazione di mani e piedi e lancio di oggetti. Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza del presente manuale. La mancata osservanza può provocare morte o lesioni gravi.**

Leggere il manuale

⚠ PERICOLO

Prima di far funzionare questa unità, leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni presenti sullo spazzaneve e nel manuale utente.

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza di questo manuale può causare morte o lesioni gravi.

- Familiarizzarsi completamente con i comandi e con l'uso corretto dello spazzaneve.
- Assicurarsi di essere correttamente addestrati prima di far funzionare lo spazzaneve.
- Imparare ad arrestare l'unità e a disattivare i comandi rapidamente.
- Non consentire ad alcuno di far funzionare lo spazzaneve senza adeguate istruzioni.
- Seguire sempre le istruzioni del manuale utente se lo spazzaneve resterà in rimessaggio per un lungo periodo.
- Mantenere in ordine e sostituire se necessario le etichette contenenti istruzioni e informazioni relative alla sicurezza.
- Non tentare mai di eseguire riparazioni importanti sullo spazzaneve a meno di non essere opportunamente addestrati. Manutenzione non corretta sullo spazzaneve può avere come conseguenza operazioni pericolose, danni all'unità e annullare la garanzia del produttore.

Scivolo di scarico

⚠ PERICOLO

Lo scivolo del camino di scarico contiene un girante rotante per spazzare la neve. Non pulire né liberare mai lo scivolo di scarico con le mani. Le dita possono essere rapidamente intrappolate nel girante. Usare sempre un utensile per la pulizia.

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può avere come conseguenza amputazioni traumatiche o gravi lesioni.

PER LIBERARE IN SICUREZZA LO SCARICO DEL CAMINO OSTRUITO

⚠ PERICOLO: Gli infortuni più comuni degli spazzaneve sono quelli causati dal contatto delle mani con il girante ruotante all'interno dello scivolo di scarico. Non usare mai le mani per liberare lo scivolo di scarico.

SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI:

1. Spegnere il motore.
2. Attendere 10 secondi per essere sicuri che le lame del girante hanno smesso di muoversi.
3. Usare sempre un utensile adatto alla pulizia, mai le mani.

Not for Reproduction

Funzionamento e sicurezza dell'unità

⚠ PERICOLO

Questo spazzaneve è tanto sicuro quanto lo è il suo operatore. Se è usato male o non mantenuto in modo adeguato può divenire pericoloso. Ricordarsi che si è responsabili della propria sicurezza e di quella degli astanti.

- Allontanare tutti, specialmente bambini e animali domestici, dall'area in cui verrà operata l'unità.
- Ispezionare attentamente l'area in cui è necessario utilizzare lo spazzaneve e rimuovere tappetini, carrelli, assi cavi e qualsiasi altro corpo estraneo.
- Non operare lo spazzaneve senza indossare abbigliamento invernale adeguato.
- Indossare calzature che offrano una migliore tenuta su superfici scivolose.
- Prestare attenzione particolare a non scivolare o cadere, specialmente quando lo spazzaneve va a marcia indietro.
- Non usare mai lo spazzaneve se la visibilità è scarsa o c'è poca luce. Accertarsi sempre che i piedi facciano buona presa sul terreno e tenere saldamente il manubrio.
- Non eliminare la neve attraverso una superficie in pendio. Fare molta attenzione quando si cambia direzione sui pendi. Non cercare di pulire pendii ripidi.
- Non sovraccaricare l'unità oltre la sua capacità cercando di spazzare la neve troppo in fretta.
- Non operare mai lo spazzaneve ad alta velocità su superfici scivolose. Guardare dietro lo spazzaneve e prestare attenzione quando si va all'indietro.
- Non usare lo spazzaneve su superfici sopraelevate come tetti di un edifici, garage, portici o altre strutture o edifici.
- Gli operatori dovranno valutare la propria capacità di usare lo spazzaneve in modo sufficientemente sicuro da garantire che non causeranno lesioni a se stessi o ad altri.
- Lo spazzaneve è destinato solo alla rimozione della neve. Non usarlo per alcun altro scopo.
- Non trasportare persone.
- Nel caso in cui si colpisca un corpo estraneo, arrestare il motore, scollegare il cavo dai motori elettrici, ispezionare a fondo lo spazzaneve e procedere alla riparazione degli eventuali danni prima di riavviare e utilizzarlo.
- Se lo spazzaneve vibra in modo anomalo, spegnere il motore. Le vibrazioni sono generalmente un'indicazione di problema. Se sono necessarie riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
- Per modelli dotati di motorino di avviamento elettrico, scollegare il cavo di alimentazione dopo l'avviamento del motore.

Gestione carburante

⚠ PERICOLO

Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Maneggiare sempre il carburante con estrema attenzione.

La mancata osservanza di queste misure di sicurezza può causare un incendio o un'esplosione con conseguenti gravi lesioni o morte.

DURANTE IL RIFORNIMENTO DEL CARBURANTE

- Spegnere il motore e lasciar raffreddare per almeno 3 minuti prima di rimuovere il tappo del carburante e aggiungerlo.
- Rifornire il serbatoio del carburante all'esterno e in un'area ben ventilata.
- Non mettere troppo carburante nel serbatoio. Per consentire l'espansione del carburante, non riempire al di sopra del fondo del collo del serbatoio.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota e altre fonti di ignizione.
- Controllare spesso linee del carburante, tappo e accessori per eventuali lesioni o perdite. Sostituire se necessario.
- Utilizzare un contenitore per carburante approvato.
- Se il carburante si versa, attendere che sia evaporato prima di avviare il motore.

QUANDO SI AVVIA IL MOTORE

- Assicurarsi che candela, marmitta, tappo del carburante e filtro dell'aria (se in dotazione) siano al loro posto e fissati.
- Non far partire il motore con la candela rimossa.
- Se si è versato del carburante non cercare di avviare il motore ma spostare lo spazzaneve dall'area in cui si è versato il carburante per evitare la creazione di fonti di ignizione finché i vapori del carburante non si siano dispersi.
- Non adescare eccessivamente il motore caldo. Seguire le istruzioni per l'avvio del motore in questo manuale.
- Se il motore si ingolfa, impostare la ventola dell'aria (se presente) in posizione APRI/MARCIA, spostare l'acceleratore (se presente) in posizione VELOCE e far girare fino a che il motore si avvia.

DURANTE IL FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ

- Non posizionare lo spazzaneve ad un'angolazione che potrebbe causare versamento di carburante.
- Non aprire la valvola dell'aria del carburatore per arrestare il motore.
- Non far mai girare il motore con il gruppo di filtraggio dell'aria (se presente) o il filtro dell'aria (se presente) rimosso.

QUANDO SI CAMBIA L'OLIO

- Se si spurga l'olio dalla parte superiore del tubo di rifornimento, il serbatoio del carburante deve essere vuoto altrimenti il carburante stesso può versarsi con rischio di incendio o esplosione.

DURANTE IL TRASPORTO DELL'UNITÀ

- Trasportare con il serbatoio del carburante VUOTO o con la valvola di arresto in posizione SPENTO.

QUANDO SI CONSERVA CARBURANTE O L'UNITÀ VA IN RIMESSAGGIO CON CARBURANTE NEL SERBATOIO

- Tenere sempre lontano da fornaci, stufe, scaldabagni o altri apparecchi che hanno fiamma pilota o altre fonti di ignizione perché potrebbero accendere i vapori del carburante.

Not for Reproduction

Parti in movimento

⚠ PERICOLO

Tenere mani, piedi e indumenti lontani dalle parti in rotanti. Le parti rotanti possono toccare o intrappolare mani, piedi, capelli, indumenti o accessori.

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può avere come conseguenza amputazioni traumatiche o gravi lesioni.

- Durante le operazioni di pulizia, riparazione o ispezione dello spazzaneve verificare che il motore sia spento, il cavo della candela scollegato e tutte le parti in movimento risultino immobili.
- Non avvicinare le mani o i piedi agli elementi in rotazione o sotto di loro. Non stare mai davanti alle aperture di scarico.
- Non usare mai lo spazzaneve senza le protezioni corrette e gli altri dispositivi di sicurezza a posto e in condizioni operative.
- Non lasciare mai lo spazzaneve incustodito quando il motore è in movimento. Disinserire sempre il girante e i comandi della trazione, fermare il motore e togliere le chiavi.
- Tenere tutti gli indumenti larghi lontano dalla parte anteriore di spazzaneve e coclea. Sciarpe, muffole, cordoncini pendenti, vestiti larghi e pantaloni possono rapidamente essere intrappolati nei dispositivi rotanti con conseguenti amputazioni. Legare i capelli lunghi e togliere i gioielli.
- Mantenere l'unità in marcia per alcuni minuti dopo avere scaricato la neve per evitare il congelamento di pala/girante.
- Togliere potenza alla pala/girante quando si trasporta lo spazzaneve o non lo si usa.

Oggetti scagliati

⚠ PERICOLO

Gli oggetti possono essere raccolti dalla coclea e scagliati dallo scivolo. Non scaricare mai la neve verso gli astanti né permettere che alcuno si metta di fronte allo spazzaneve. La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può essere causa di morte o lesioni gravi.

- Indossare sempre occhiali di sicurezza o maschere di protezione durante il funzionamento e durante regolazioni o riparazioni.
- Essere sempre consapevoli della direzione della neve che si sta spostando. Pedoni, animali domestici o immobili possono essere danneggiati da oggetti scagliati.
- Fare attenzione all'ambiente quando si fa funzionare lo spazzaneve. Se lo si fa funzionare su oggetti come ghiaia, tappetini, giornali, giocattoli e pietre nascosti sotto la neve tali oggetti possono essere scagliati dallo scivolo o incepparsi nella coclea.
- Fare molta attenzione quando si usa l'unità su o attraverso passi carrai, sentieri o strade coperte di ghiaia.
- Regolare l'altezza della sede della pala in modo che non venga a contatto con terreni ricoperti di ghiaia o sassi.
- Non utilizzare mai l'unità spazzaneve in prossimità di vetrate, automobili, finestre, fessure o simili senza la corretta regolazione dell'angolo dello scivolo di scarico.
- Prendere dimestichezza con l'area in cui si progetta di far funzionare lo spazzaneve. Segnare i confini di strade pedonali e passi carrai.

Bambini

⚠ PERICOLO

Possono verificarsi incidenti tragici qualora l'operatore non presti particolare attenzione alla presenza di bambini. I bambini sono attratti dall'unità al lavoro e dall'attività che la circonda. Non presumere mai che i bambini rimarranno dove sono stati visti l'ultima volta.

- Tenere i bambini lontani dall'area durante il funzionamento. I bambini sono spesso attratti verso l'unità. Fare attenzione a tutte le persone presenti.
- Essere pronti a spegnere l'unità se i bambini entrano nell'area.
- Non consentire mai a un bambino di operare l'unità.
- Prestare attenzione particolare quando ci si avvicina ad angoli ciechi o ad arbusti, alberi o altri oggetti che possono essere di impedimento alla visibilità. Possono essere presenti bambini.

Sicurezza del motore

⚠ PERICOLO

Il funzionamento sicuro dello spazzaneve richiede la cura e la manutenzione corrette del motore. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza di questo manuale può causare morte o lesioni gravi.

- Disinnestare tutte le frizioni e posizionare in folle prima dell'avvio del motore.
- Lasciare che il motore si regoli sulle temperature esterne prima di iniziare a spazzare la neve.
- Usare una spina collegata a terra a tre cavi per tutti gli spazzaneve dotati di motore elettrico o motorino di avviamento elettrico.

⚠ PERICOLO

I motori emettrono monossido di carbonio, un gas inodore, incolore e velenoso.

Respirare monossido di carbonio può provocare nausea, svenimenti o morte.

- Avviare e far girare il motore all'aperto.
- Non far girare il motore in una zona recintata anche se porte e finestre sono aperte.

Not for Reproduction

Sicurezza del motore (continua)

⚠ AVVERTENZA

L'avvio del motore produce scintille.
Le scintille possono accendere gas infiammabili presenti nelle vicinanze.
Le conseguenze potrebbero essere esplosione o incendio.

- In caso di perdita di metano o GLP nell'area, non avviare il motore.
- Non usare fluidi di avvio pressurizzati perché i vapori sono infiammabili.

⚠ AVVERTENZA

Girando il motore produce calore. Alcune parti del motore, specialmente la marmitta, diventano estremamente calde.
La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può avere come conseguenza gravi ustioni al contatto.

- Non toccare il motore o la marmitta quando sono caldi. Prima di toccare, lasciare che marmitta, cilindro del motore e alette si raffreddino.
- Rimuovere i detriti dalla zona di marmitta e cilindro.
- Installare e mantenere in condizioni operative un parascintille prima di usare l'unità su terreni coperti da foreste, erba o cespugli.
- Ai sensi delle leggi dello Stato della California (Sezione 4442 del California Public Resources Code), è vietato utilizzare un motore all'interno di foreste, boschi o terreni erbosi a meno che non sia dotato di parascintille. Altri stati o giurisdizioni federali possono avere leggi simili. Contattare il produttore originale dell'attrezzatura oppure il proprio rivenditore o concessionario per ordinare un parascintille progettato specificatamente per l'impianto di scarico di questo motore.

Manutenzione e rimessaggio

⚠ AVVERTENZA

Questo spazzaneve deve avere la corretta manutenzione per assicurare funzionamento e performance sicuri. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza di questo manuale potrebbe causare morte o lesioni gravi.

- Quando si esegue qualunque manutenzione o riparazione allo spazzaneve, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela e tenerlo lontano dalla candela stessa per impedire che qualcuno avvii il motore accidentalmente.
- Controllare di frequente i bulloni e la minuteria per verificare che siano serrati e che lo spazzaneve sia in condizioni operative sicure.
- Tenere i dadi e i bulloni ben serrati e lo spazzaneve in buone condizioni operative.
- Non alterare mai i dispositivi di sicurezza. Controllare regolarmente che funzionino in modo corretto ed eseguire le riparazioni necessarie in caso di malfunzionamento.
- I componenti sono soggetti a usura e possono danneggiarsi e guastarsi. Ispezionare i componenti frequentemente e sostituire con ricambi consigliati, se necessario.
- Controllare spesso il funzionamento dei comandi. Regolare e intervenire come richiesto.
- Nel fare le riparazioni usare solamente i pezzi di ricambio autorizzati dalla fabbrica o similari.
- Nell'eseguire regolazioni e nel fare impostazioni, attenersi sempre alle specifiche della fabbrica.
- Per operazioni di manutenzione e riparazioni maggiori ci si dovrebbe rivolgere solo a un centro di assistenza autorizzato.
- Usare solo pezzi e accessori approvati dalla fabbrica (per esempio, pesi per le ruote, contrappesi o carburatori).
- Non cercare mai di fare regolazioni con il motore in moto (fatta eccezione per i casi esplicitamente consigliati dal produttore).
- Non lasciare che grasso o olio tocchino la ruota di frizione di gomma o la piastra di azionamento del disco. Se la piastra di azionamento del disco o la ruota di frizione vengono in contatto con olio e grasso possono danneggiarsi.

ICONE DI SICUREZZA

PERICOLO: LEGGERE IL MANUALE PER L'OPERATORE.

Leggere il manuale per l'operatore per le istruzioni per funzionamento e sicurezza.

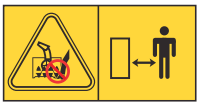
PERICOLO: RISCHIO OGGETTI SCAGLIATI.

Non dirigere mai lo scivolo dello scarico verso persone o immobili. Tenere lontani gli astanti.

PERICOLO: TOGLIERE LA CHIAVE PRIMA DI ESEGUIRE LA MANUTENZIONE.

Prima di effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione spegnere il motore e rimuovere la chiave.

PERICOLO: PERICOLO DI AMPUTAZIONE.



Il contatto con la coclea può causare lesioni gravi. Tenere lontani mani, piedi e indumenti. Tenere lontani gli astanti.

PERICOLO: PERICOLO DI AMPUTAZIONE.

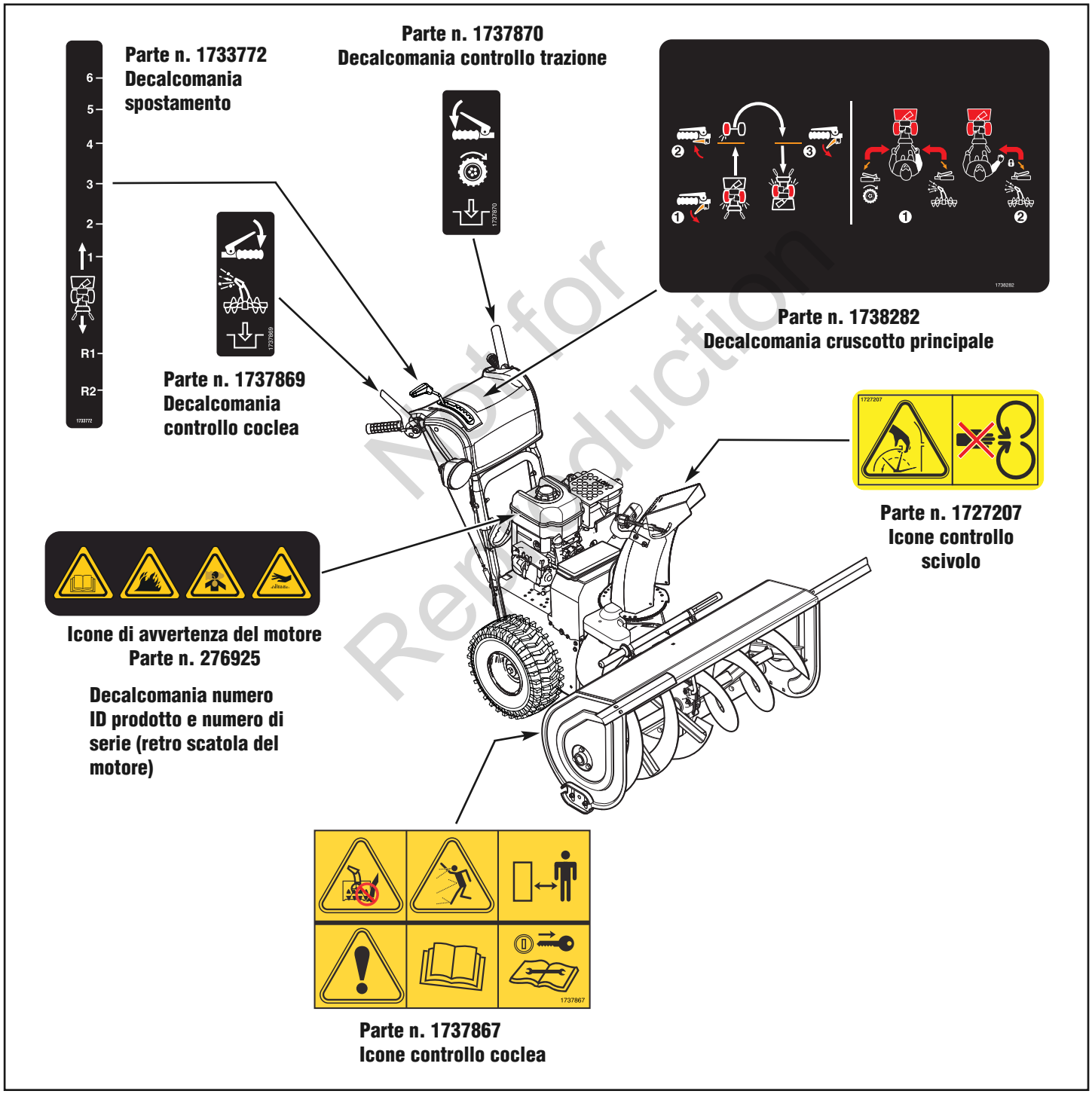
Il contatto con gli elementi in movimento all'interno dello scivolo potrebbe causare lesioni gravi. Arrestare il motore prima di sbloccare lo scivolo di scarico. Usare l'utensile per la pulizia, non le mani!

Not for Reproduction

Cercare questo simbolo che indica importanti precauzioni di sicurezza. Il simbolo indica: "Attenzione! Mettersi in allarme! La sicurezza è a rischio".

AVVERTENZA: Se qualche decalcomania diventa logora o si danneggia e non può essere letta, ordinare decalcomanie sostitutive al rivenditore.

Prima di far funzionare lo spazzaneve, leggere le decalcomanie come indicato sullo spazzaneve stesso. Le indicazioni di attenzione e avvertenza sono per la propria sicurezza. Per evitare lesioni personali o danni allo spazzaneve, comprendere e seguire tutte le decalcomanie di sicurezza.



Not for Reproduction

Decalcomanie di sicurezza

ATTREZZI RICHIESTI PER IL MONTAGGIO

1 – Coltello
2 – Chiavi da 1/2 pollice (o chiavi regolabili)
1 – Chiavi da 7/16 di pollice (o chiavi regolabili)
1 – Chiavi (o chiave regolabile)
1 – Pinza o cacciavite (per distanziare la coppiglia)
1 – Martello
1 – Barra di sollevamento

CONTENUTO CONTENITORE COMPONENTI

1 – Kit bulloni a spina, 1/4-20 x 1-3/4 pollice.
1 – Contenitore di bulloni a spina
1 – Vite, 1/4-20 x 1-3/4 pollice
1 – Distanziatore, guaina, 1/4 pollice
1 – Dado autobloccante esagonale, 1/4-20

NOTA: "Destra" e "sinistra" sono dalla posizione di funzionamento.

AVVERTENZA: Indossare sempre occhiali di sicurezza o scudi facciali quando si monta lo spazzaneve.

DISIMBALLARE LO SPAZZANEVE

1. Usando un coltello, tagliare lungo le linee punteggiate lungo la parte superiore del cartone. Poi rimuovere la parte superiore del cartone come mostra la figura 1.
2. Usando un coltello, tagliare lungo le linee punteggiate lungo la parte inferiore del cartone.
3. Spingere lo spazzaneve fuori dal fondo del cartone per procedere al montaggio.

MONTARE LE IMPUGNATURE

1. Portare l'impugnatura superiore (**A**, figura 2) in posizione operativa.
2. Guidare l'asta di controllo della velocità sulla ruota.
3. Togliere il nastro blu dai cavi e tagliare le chiusure a zip arancione che fissano i cavi di controllo al gruppo impugnatura e alle parti di rotazione dello scivolo.

NOTA: Assicurarsi che le estremità delle piegature a "Z" dei cavi della leva di comando siano fissate nei fori delle leve stesse (A, figura 3). Fare attenzione a non tagliare né danneggiare i cavi di controllo. Assicurarsi che i cavi non siano bloccati tra l'impugnatura superiore e quella inferiore.

4. Far scorrere due bulloni di trasporto (**B**, figura 2) nei fori in basso e stringere con due dadi di blocco da 5/16" (**C**). Stringere tutti e quattro i bulloni e i dadi di trasporto con una chiave da 1/2" o una chiave a bussola.

INSTALLARE L'ASTA DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

Fissare lo snodo a sfera (**A**, figura 4), che si trova nella parte bassa dell'asta di controllo della velocità (**B**) al gruppo forcella di spostamento (**C**) con una rondella di blocco da 5/16" (**D**) e un dado da 5/16" (**E**).

CONTROLLARE CONNESSIONE E REGOLAZIONE DEL CAVO

Il cavo di azionamento della trazione (**A**, figura 5) e il cavo di azionamento della coclea (**B**) sono impostati in fabbrica e non dovrebbero richiedere alcuna regolazione.

Se i cavi diventano troppo tesi, si staccano o iniziano ad allentarsi sarà necessario regolarli. Vedere la sezione MANUTENZIONE di questo manuale.

INSTALLARE IL CAMINO DI SCARICO

1. Mettere il camino di scarico (**A**, figura 6) sulle linguette dell'anello dello scivolo (**B**) come mostra la figura.
2. Fissare lo scivolo di scarico con tre bulloni e tre dadi (**C**) da trasporto (**D**).
3. Serrare la minuteria a 7,6 Nm (66 in-lbs).

NOTA: Controllare che tutti i bulloni e i dadi della flangia siano stretti. Non stringere eccessivamente.

NOTA: Se la rotazione dello scivolo è lenta o inceppata, allentare la vite di rotazione dello scivolo stesso di 1/4 giro.

INSTALLARE IL TAGLIA CUMULI

I taglia cumuli si usano per aprire un percorso lungo la neve più profondo dell'alloggiamento della coclea.

1. Da ogni lato dell'alloggiamento della coclea, inserire un bullone attraverso il foro superiore (**A**, figura 7).
2. Inserire il tab inferiore del taglia cumuli (**B**) nel foro inferiore.
3. Fissare con i dadi ad aletta (**C**).

CONTROLLARE LE GOMME

Controllare le gomme per eventuali danni. Verificare la pressione dell'aria degli pneumatici con un manometro accurato. Guardare che la parete laterale dello pneumatico sia correttamente gonfia.

ATTENZIONE: Evitare lesioni! Pneumatico e parti del cerchione possono separarsi esplodendo se la manutenzione non è corretta.

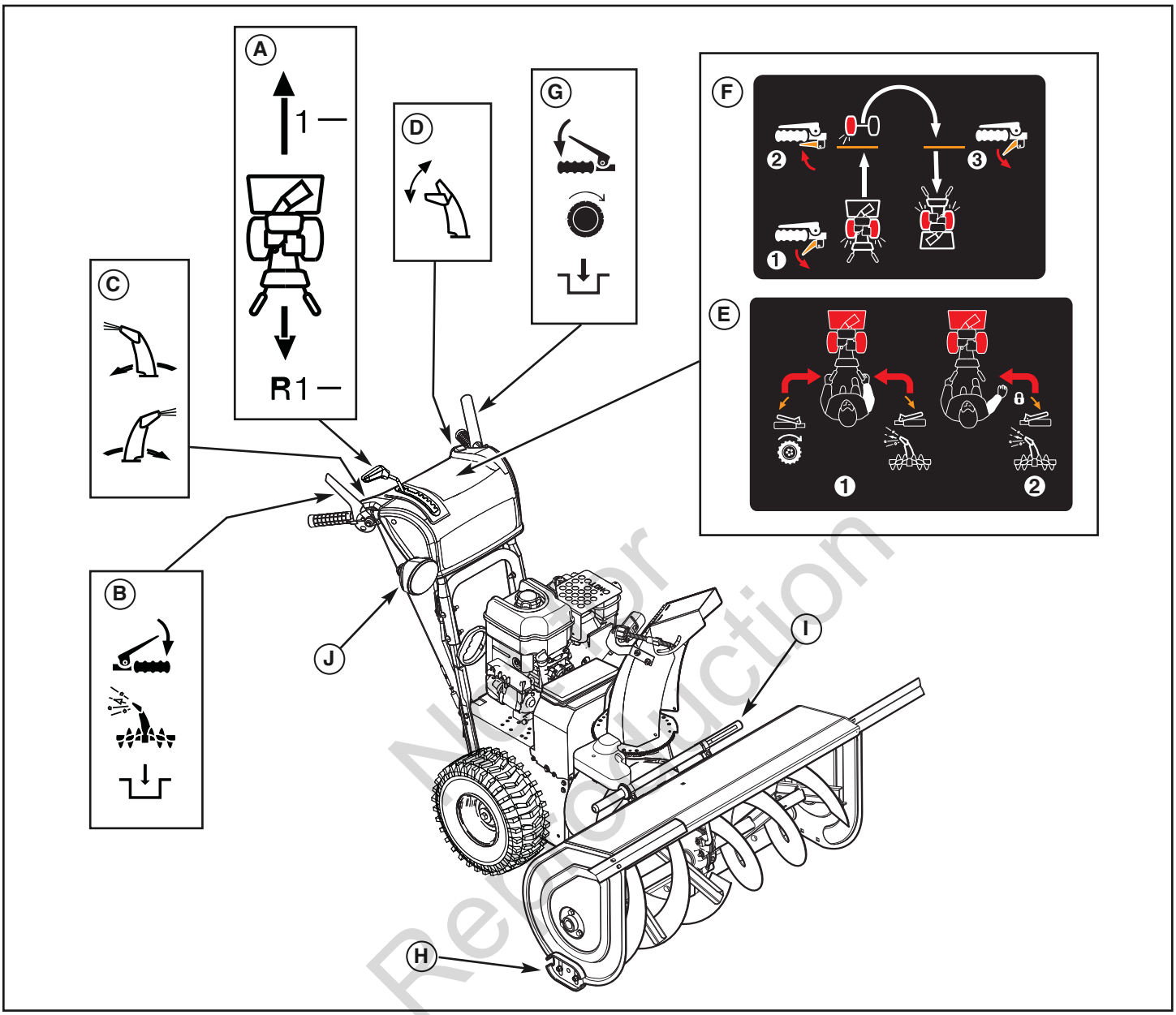
- **Non tentare di montare uno pneumatico senza l'attrezzatura adeguata e senza esperienza per eseguire questo compito.**
- **Non gonfiare gli pneumatici al di sopra della pressione consigliata.**
- **Non saldare né scaldare un gruppo ruota e pneumatico. Il calore può causare un aumento della pressione dell'aria con conseguente esplosione. La saldatura può indebolire o deformare la struttura della ruota.**
- **Mentre lo si gonfia, non stare davanti o sopra il gruppo pneumatico. Usare gli attrezzi appropriati che consentono di stare su un lato.**

AVVISO: Controllare il lato dello pneumatico per la massima pressione dello stesso. NON superare il massimo.

INSTALLAZIONE ISTRADAMENTO CAVO DEFLETTORE E FERMAGLIO

Per le istruzioni vedere figura 8 e 9.

Not for Reproduction



Comandi dello spazzaneve

COMANDI DELLO SPAZZANEVE

A. Leva di selezione della velocità — Consente all'operatore di usare una delle sei (6) velocità in avanti e le due (2) in retromarcia. Per spostare, muovere la leva di selezione della velocità sulla posizione desiderata.

AVVISO: Non spostare la leva di selezione della velocità con la frizione di azionamento della trazione innestata. Questo può causare gravi danni al sistema di guida.

B. Leva di controllo della coclea — Si usa per innestare e disinnestare la coclea e il girante. Per innestare, premere verso basso; per disinnestare rilasciare.

C. Interruttore di rotazione dello scivolo — Si usa per ruotare lo scivolo di scarico verso sinistra o verso destra.

D. Interruttore camino di scarico — Si usa per controllare l'angolo del camino dello scivolo (verso l'alto o verso il basso).

E Controllo Free-Hand™ — Dopo aver innescato il controllo della trazione (mano sinistra) e il controllo della coclea (mano destra), consente all'operatore di rilasciare la leva di controllo della coclea per usare altri comandi.

F Comando trazione Easy Turn™ — Quando è innestato, consente all'operatore di liberare la ruota sinistra dalla trazione ma ermette alla ruota destra di continuare la trazione.

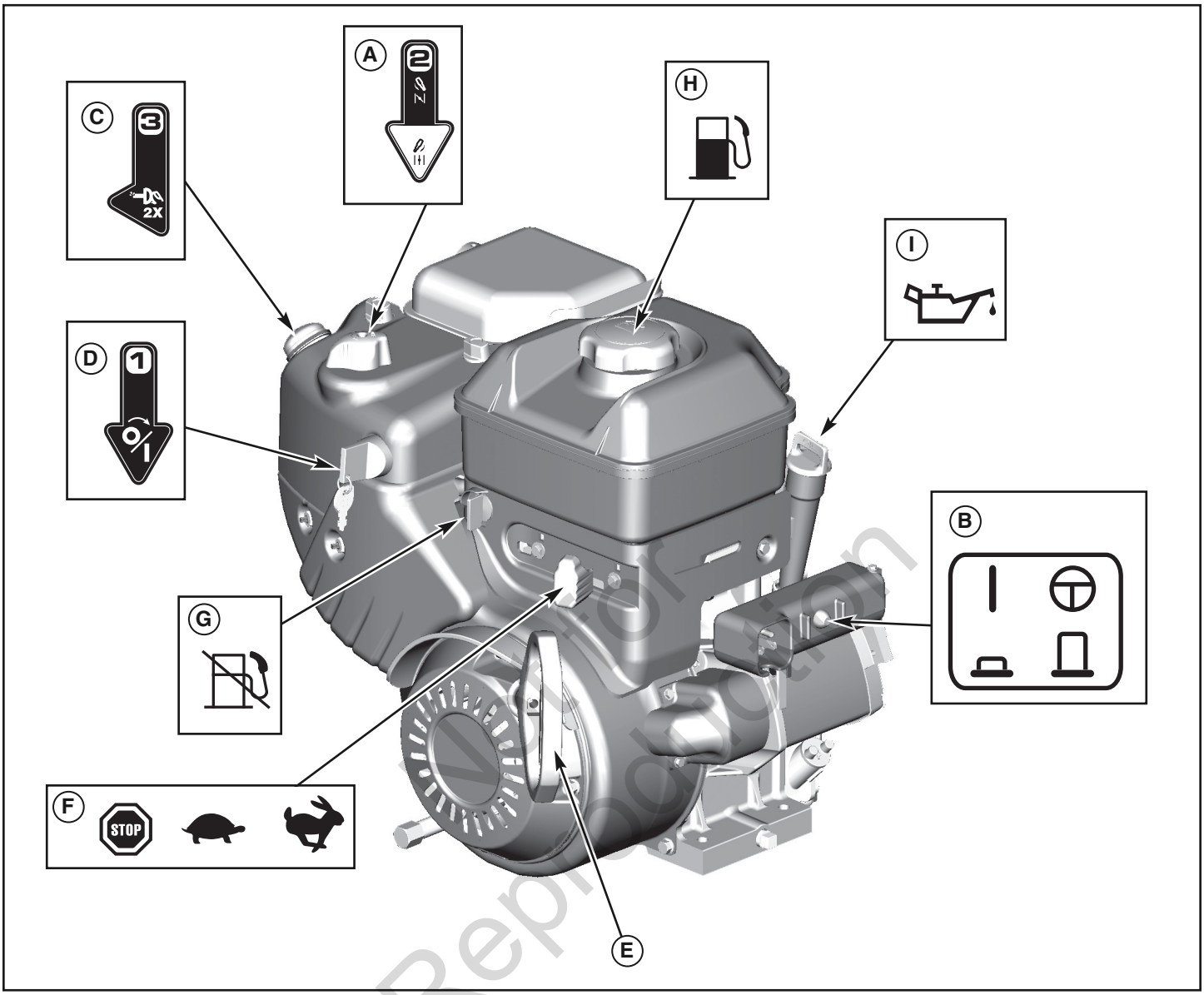
G. Leva di controllo della trazione — Si usa per spostare lo spazzaneve avanti o indietro. Per innestare, premere verso basso; per disinnestare rilasciare.

H. Pattino di slittamento — Si usa per regolare la distanza dal terreno dell'alloggiamento delle coclea.

I. Attrezzo di pulizia — Si usa per rimuovere neve e detriti dallo scivolo di scarico e dall'alloggiamento della coclea.

J. Faro— Si usa per far funzionare lo spazzaneve in condizioni di luce scarsa.

Not for Reproduction



Reproduction Interdite

Comandi del motore

COMANDI DEL MOTORE

A. Manopola di controllo dell'aria — Si usa per avviare il motore freddo.

B. Pulsante avvio elettrico — Si usa per avviare il motore con il motorino di avviamento elettronico.

C. Pulsante di iniezione — Si usa per iniettare il carburante direttamente nel manicotto del carburatore per assicurare un avvio rapido nella stagione fredda.

D. Chiave ON/OFF – Portare sulla posizione ACCESSO per avviare il motore o sulla posizione SPENTO per arrestare il motore.

E Impugnatura cavo del motorino di avviamento — Si usa per avviare manualmente il motore.

F. Leva dei comandi della farfalla — Si usa per controllare la velocità del motore. Per avere la prestazione migliore, la leva dell'acceleratore deve essere posizionata su VELOCE. Utilizzare la posizione LENTO solo per scaldare il motore.

G. Valvola di arresto del carburantee — Viene utilizzata per chiudere l'alimentazione del carburante per il ricovero fuori stagione.

H. Serbatoio e tappo carburante — Riempire il serbatoio del carburante fino a circa 38 mm (1-1/2 pollici) al di sotto della parte superiore del collo per consentire l'espansione del carburante.

I. Tappo di riempimento dell'olio (asta di livello estesa)

PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE LO SPAZZANEVE

☐ **Controllare i dispositivi di fissaggio. Accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati.**

☐ **Leggere MANUALE OPERATORE e SICUREZZA PER L'OPERATORE prima di far funzionare lo spazzaneve. Confrontare le illustrazioni con il proprio SPAZZANEVE per prendere dimestichezza con la posizione dei vari comandi e regolazioni. Conservare questo manuale per futuro riferimento.**

NOTA: Lo spazzaneve viene spedito CON OLIO nel motore. Vedere le istruzioni "Prima di avviare il motore" nella sezione FUNZIONAMENTO di questo manuale prima di avviare il motore.

FUNZIONAMENTO DELLO SPAZZANEVE

ATTENZIONE: Funzionamento con capote. Il vento potrebbe spingere i gas di scarico verso l'operatore. Se si avverte odore di gas di scarico, cambiare la direzione di marcia.

AVVISO: Non lanciare la neve verso un edificio poiché oggetti nascosti potrebbero essere scagliati con forza a provocare danni.

1. Avviare il motore. Vedere "Avvio del motore" in questa sezione.
2. Premere l'interruttore di rotazione dello scivolo (**A**, figura 10) in posizione SU/GIÙ per ruotare lo scivolo di scarico a sinistra o a destra. Vedere "Scaricare scivolo e camino di scarico" in questa sezione.
3. Premere l'interruttore del camino di scarico (**B**) in posizione SU/GIÙ per controllare l'angolazione del camino di scarico. Vedere "Scaricare scivolo e camino di scarico" in questa sezione.

ATTENZIONE: Prima di azionare, assicurarsi che l'area davanti allo spazzaneve sia priva di astanti o ostacoli.

4. Tenere premuta a fondo la leva di controllo della coclea (**C**, figura 10) per innestare la rotazione della coclea. Rilasciando la leva di controllo della coclea si disinnesta la coclea stessa a meno che il controllo Free-Hand™ sia stato attivato.
5. Premere completamente e tenere premuta la leva di controllo della trazione/Free-Hand™ (**D**) per impegnare la trasmissione della trazione e iniziare a spostare lo spazzaneve. Per disimpegnare la trasmissione, rilasciare la leva completamente.
6. Quando sono abbassate ENTRAMBE le leve, il controllo Free-Hand™ è attivato. Questo consente di rilasciare la leva di controllo della coclea per usare gli altri comandi. La coclea continua a ruotare fino a che non si rilascia la leva di controllo della trazione/Free-Hand™.
7. Usare la leva di selezione della velocità (**E**) per selezionare la velocità di marcia in avanti. Impostare la leva di selezione della velocità su una delle seguenti posizioni a seconda delle condizioni della neve:
   - 1-2 Bagnata, pesante, fangosa, molto profonda
   - 3 Moderata
   - 4-5 Molto leggera
   - 6 Trasporto

NOTA: Quando si elimina neve bagnata o pesante, si consiglia di ridurre la velocità al suolo dell'unità, di mantenere l'acceleratore innestato e di non tentare di pulire tutta l'ampiezza dell'unità.

8. Per arrestare la marcia in avanti, rilasciare la leva di controllo della trazione (**D**).
9. Per spostare lo spazzaneve all'indietro, spostare la leva di selezione della velocità nella prima o nella seconda posizione di retromarcia ed innestare la leva di controllo della trazione.

ARRESTO DELLO SPAZZANEVE

1. Rilasciare la leva di controllo della coclea (**C**, figura 10).
2. Rilasciare la leva di controllo della trazione (**D**).
3. Ruotare la chiave (**A**, figura 18) sulla posizione di spegnimento.
4. Portare la leva di comando dell'acceleratore (**B**) al minimo e quindi alla posizione di arresto.
5. Togliere la chiave. Tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.
6. Dopo l'arresto del motore, portare la valvola di chiusura del carburante (**C**) in posizione chiusa.

AVVERTENZA: Non fare andare mai il motore al chiuso o in aree racchiuse e mal ventilate. Lo scarico del motore contiene OSSIDO DI CARBONIO, UN GAS INODORE e LETALE.

- **Tenere mani, piedi e indumenti lontani dalle parti in rotanti del motore e dello spazzaneve.**
- **La temperatura di marmitta e aree circostanti può superare i 66°C (150°F). Evitare queste aree.**
- **NON consentire a bambini e ragazzi di far funzionare o di essere nei pressi dello spazzaneve in funzione.**

Not for Reproduction

AVVERTENZA: Leggere il manuale per l'operatore prima di mettere in funzione questa macchina. Questa macchina può essere pericolosa se usata distrattamente.

- **Non usare mai lo spazzaneve senza tutte le protezioni, le coperture e gli scudi in posizione.**
- **Non dirigere mai lo scarico verso finestre né consentire che ci siano persone vicino alla macchina quando il motore è in marcia.**
- **Arrestare il motore ogni volta che si lascia la posizione di lavoro.**
- **Scollegare la candela prima di sbloccare l'alloggiamento del girante o lo scivolo di scarico e prima di eseguire riparazioni o regolazioni.**
- **Quando si lascia la macchina, rimuovere la chiave di sicurezza. Per ridurre il rischio di incendi, tenere la macchina pulita e priva di gas fuoriuscito, olio e detriti.**

COMANDO TRAZIONE EASY TURN™

Per avere una rotazione facile dello spazzaneve, stringere la leva Easy-Turn™ (vedere figura 11).

Innestando la leva Easy Turn™ si libera la ruota sinistra dalla trazione ma si permette alla ruota destra di continuare la trazione. Il rilascio della leva Easy Turn™ innesta automaticamente la piena trazione con entrambe le ruote (vedere figura 12).

NOTA: Con un carico pesante sarà più difficoltoso attivare l'Easy-Turn™ Attivare la leva prima di iniziare una svolta.

SCARICARE SCIVOLO E CAMINO DI SCARICO

Rotazione scivolo di scarico (sinistra/destra)

1. Premere l'interruttore di rotazione dello scivolo in posizione SU/GIÙ per ruotare lo scivolo a sinistra o a destra (**A**, figura 13).
2. Dopo aver raggiunto la posizione desiderata, rilasciare il comando in posizione CENTRALE per spegnerlo.

Camino di scarico (su/giù)

1. Tenere premuto l'interruttore del camino di scarico nella posizione SU per garantire un flusso più alto e maggiore distanza (**B**, figura 13).
2. Tenere premuto l'interruttore GIÙ per garantire un flusso più basso e minore distanza.
3. Dopo aver raggiunto la posizione desiderata, rilasciare il comando in posizione CENTRALE.

CONTROLLARE L'OLIO (PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE)

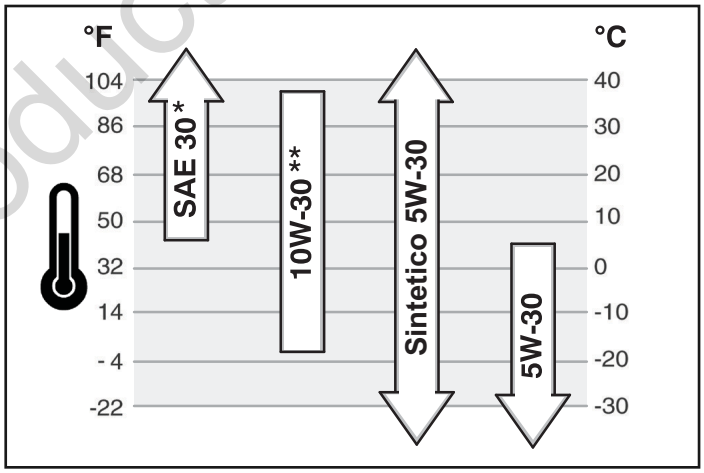
NOTA: Il motore è stato consegnato dalla fabbrica con il pieno di olio. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere se necessario.

1. Accertarsi che l'unità sia in piano. Usare olio detergente di alta qualità qualificato come "Per uso SF, SH, SJ, SL o superiore".
2. Togliere tappo di riempimento/asta di livello dell'olio (**A**, figura 14) e pulire con un panno pulito.
3. Inserire tappo di riempimento/asta di livello dell'olio e girare in senso orario per stringere.
4. Togliere tappo di riempimento/asta di livello dell'olio e controllare l'olio.

NOTA: non controllare il livello dell'olio mentre il motore è in funzione.

5. Se necessario, aggiungere olio fino a raggiungere il segno di PIENO su tappo di riempimento/asta di livello. Non aggiungere olio in eccesso.
6. Chiudere in modo sicuro tappo di riempimento/asta di livello ogni volta che si controlla il livello dell'olio.

NOTA: L'olio sintetico per motori 5W30 è accettabile a tutte le temperature. NON mescolare l'olio con la benzina. Vedere la tabella per consigli sull'olio.



* Al di sotto di 4°C (40°F) l'uso di SAE 30 avrà come conseguenza un avvio difficile.
** Al di sopra di 27°C (80°F) l'uso di 10W-30 può causare maggiore consumo di olio. Controllare il livello dell'olio più di frequente.

Not for Reproduction

RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL CARBURANTE

Questo motore è certificato per funzionare a benzina. Sistema di controllo emissioni di scarico: EM (modifiche al motore).

Riempire il serbatoio con benzina nuova, pulita, normale senza piombo, super senza piombo o benzina riformulata per automobili con un numero di ottano minimo di 87 assieme a uno stabilizzatore di carburante (osservare le istruzioni sulla confezione dello stabilizzatore di carburante). NON usare benzina con il piombo. Consigliamo di aggiungere stabilizzatore al carburante ogni volta che si aggiunge benzina al serbatoio.

NOTA: La benzina per uso invernale è più volatile per facilitare l'avviamento. Accertarsi che il contenitore sia pulito, senza ruggine e privo di altre particelle estranee. Non usare mai benzina che potrebbe essere invecchiata per essere stata conservata troppo a lungo in una tanica.

ATTENZIONE: NON usare benzina che contenga una quantità anche minima di alcol perché ciò potrebbe causare gravi danni al motore o ridurre sensibilmente le sue prestazioni.

AVVERTENZA: La benzina è infiammabile. Usare sempre attenzione quando si maneggia o si conserva la benzina. Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per almeno 3 minuti prima di rimuovere il tappo del gas. Non aggiungere benzina al serbatoio del carburante mentre lo spazzaneve è in funzione, è caldo o quando lo spazzaneve stesso è in un'area recintata. Tenere sempre lontano da fiamme libere, scintille elettriche e NON FUMARE mentre si riempie il serbatoio del carburante. Non riempire mai completamente il serbatoio del carburante ma riempirlo fino a 3,8 mm (1-1/2 pollici) dalla parte superiore per assicurare spazio per l'espansione del carburante. Riempire sempre il serbatoio all'esterno e usare un imbuto o un beccuccio per evitare versamenti. Assicurarsi di pulire tutto il carburante versato prima di avviare il motore.

Conservare la benzina in un contenitore pulito approvato e tenere il tappo sul contenitore. Tenere la benzina in un posto fresco ben ventilato, mai in casa. Non comprare mai una fornitura di benzina per più di 30 giorni per assicurare la volatilità. La benzina è destinata ad essere usata come carburante per motori a combustione interna; non usarla quindi per alcun altro scopo. Poiché a molti bambini piace l'odore della benzina, tenerla fuori dalla loro portata perché i fumi sono pericolosi se inalati oltre ad essere esplosivi.

AVVIARE IL MOTORE

Assicurarsi che l'olio del motore sia al segno di FULL (pieno) su tappo di riempimento/asta di livello dell'olio. Il motore dello spazzaneve è dotato di un motorino di avviamento elettrico CA e di motorino di avviamento autoavvolgente. Prima di avviare il motore, assicurarsi di aver letto le seguenti informazioni.

Se il motore si ingolfa, impostare la ventola dell'aria in posizione APRI/MARCIA e far girare fino a che il motore si avvia.

AVVERTENZA: Il motorino di avviamento elettrico è dotato di un cavo di alimentazione e di uno spinotto a tre fili progettati per funzionare su corrente domestica CA. Il cavo di alimentazione deve essere correttamente collegato a terra tutte le volte per evitare la possibilità di shock elettrici che possono provocare lesioni all'operatore. Seguire attentamente tutte le istruzioni:

Assicurarsi che la casa abbia un sistema di messa a terra a tre fili.

Se non si è sicuri, rivolgersi ad un elettricista abilitato. Se la casa non ha un sistema di messa a terra a tre fili, non usare questo motorino di avviamento elettrico in alcuna condizione.

Se la casa ha un sistema di messa a terra a tre fili ma non è disponibile una presa a tre fori per collegare il motorino di avviamento elettrico, far installare una presa a tre fori da un elettricista abilitato.

AVVERTENZA: Per collegare il cavo di alimentazione, collegare sempre lo stesso al quadro degli interruttori che si trova sul motore e poi inserire l'altra estremità in una presa collegata a terra a fori.

AVVERTENZA: Per scollegare il cavo di alimentazione, staccare sempre per prima l'estremità collegata alla presa di messa a terra a tre fori.

Avviare il motore nel modo seguente:

1. Controllare il livello dell'olio.
2. Verificare che i comandi delle attrezzature siano disinnestati.
3. Portare la leva di comando dell'acceleratore (**A**, figura 15) in posizione FAST. Far funzionare il motore con il comando dell'acceleratore in posizione FAST.
4. Ruotare il rubinetto carburante (**B**) in posizione ON.
5. Inserire la chiave (**C**) e portarla sulla posizione di accensione/avvio.
6. Ruotare il pomello di comando dell'aria (**D**) in posizione di aria chiusa (choke).

NOTA: a motore caldo lo starter di solito non è necessario per riavviarlo.

7. Premere il primer (**E**) due volte.

NOTA: a motore caldo il priming di solito non è necessario per riavviarlo.

Not for Reproduction

8. Avviamento a riavvolgimento: Impugnare saldamente la maniglia del cavo del motorino di avviamento (A, figura 16). Tirare la manovella di avviamento lentamente finché non si incontra resistenza e quindi tirare rapidamente.

AVVERTENZA: Il ritorno rapido del cavo di avviamento (contraccolpo) strapperà la mano e il braccio verso il motore prima che si possa lasciare andare della manovella. Ciò può causare rotture ossee, fratture, contusioni o distorsioni. Per evitare il contraccolpo quando si avvia il motore, tirare dapprima lentamente, finché non si incontra resistenza, e quindi tirare rapidamente.

NOTA: Se il motore non parte dopo tre tentativi vedere la sezione Individuazione e correzione problemi nel Manuale del motore.

9. Avviamento elettrico: Per prima cosa collegare la prolunga inserendola nella sua presa sull'unità e nella presa elettrica a parete. Se servono altre prolunghe, accertarsi che siano del tipo a tre fili.

AVVERTENZA: Se la prolunga è danneggiata, si deve sostituirla rivolgendosi al produttore (o a un rappresentante di assistenza) o simile persona qualificata per evitare pericoli.

10. Avviamento elettrico: Premere il pulsante di avviamento (A, figura 17). Quando il motore si è avviato, scollegare la prolunga prima dalla presa a parete e quindi dalla presa di alimentazione sull'unità (B).

IMPORTANTE: Per prolungare la durata del motorino di avviamento usare dei cicli di avviamento brevi (cinque secondi al massimo). Aspettare un minuto tra un ciclo e il successivo.

NOTA: Se il motore non parte dopo tre tentativi vedere la sezione Individuazione e correzione problemi nel Manuale del motore.

11. Lasciare che il motore marci per alcuni minuti. Successivamente spostare la manopola di controllo della valvola dell'aria in posizione MARCIA.

ARRESTO DEL MOTORE

Prima di arrestare il motore, farlo girare per alcuni minuti per eliminare tutta l'umidità dallo stesso.

AVVERTENZA: La benzina e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Gli incendi e le esplosioni possono provocare bruciature gravi o morte. NON aprire la valvola dell'aria per arrestare il motore.

1. Ruotare la chiave (A, figura 18) sulla posizione di spegnimento.
2. Portare la leva di comando dell'acceleratore (B) al minimo e quindi alla posizione di arresto.
3. Togliere la chiave. Tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.
4. Dopo l'arresto del motore, portare la valvola di chiusura del carburante (C) in posizione chiusa.

NOTA: Non perdere la chiave di sicurezza. Lasciare la chiave di sicurezza in una sistemazione sicura. Il motore non si avvia se la chiave di sicurezza/accensione non è innestata.

PULIRE LO SCARICO DEL CAMINO DI SCARICO OSTRUITO

PERICOLO: Gli infortuni più comuni degli spazzaneve sono quelli causati dal contatto delle mani con il girante ruotante all'interno dello scivolo di scarico. Non pulire né liberare mai lo scivolo di scarico con le mani o mentre il motore è in marcia. Le dita possono essere rapidamente intrappolate con la conseguenza di amputazioni traumatiche o gravi lesioni.

- **SPEGNERE IL MOTORE!**
- **Attendere 10 secondi per essere sicuri che le lame del girante hanno smesso di muoversi.**
- **Usare sempre un utensile adatto alla pulizia, mai le mani.**

L'utensile per la pulizia (A, figura 19) è fissato alla impugnatura o alla parte superiore dell'alloggiamento della coclea. Usare lo strumento di pulizia apposito per rimuovere la neve dall'alloggiamento della coclea.

SUGGERIMENTI PER IL FUNZIONAMENTO

1. La neve viene eliminata più efficacemente quando è rimossa immediatamente dopo essere caduta.
2. Per una completa rimozione della neve, sovrapporre leggermente ciascuno strato precedentemente preso.
3. La neve deve essere scaricata sottovento quando possibile.
4. Per un uso normale, impostare i pattini 3 mm (1/8 pollice) al di sotto della barra di raschiatura. Per superfici nevose estremamente dure, i pattini possono essere regolati verso l'alto per assicurare l'efficacia della pulizia.
5. Su superfici con ghiaia e pietrisco, i pattini devono essere impostati a 32 mm (1-1/4 pollice) al di sotto della barra di raschiatura (vedere "Regolare l'altezza del pattino di slittamento" nella sezione MANUTENZIONE di questo manuale). Pietre e ghiaia non devono essere raccolte e lanciate dalla macchina.
6. Dopo aver finito di spazzare la neve, lasciare che il motore vada a folle per alcuni minuti per sciogliere neve e ghiaccio accumulatisi sullo stesso.
7. Pulire a fondo lo spazzaneve dopo ogni uso.
8. Rimuovere l'accumulo di ghiaccio e neve e tutti i detriti dall'intero spazzaneve e irrorare con acqua (se possibile) per rimuovere sale o altre sostanze chimiche. Asciugare bene lo spazzaneve.
9. Prima di riavviare lo spazzaneve, ispezionare sempre coclee e girante per eventuale accumulo di ghiaccio e/o detriti che potrebbe causare danni allo spazzaneve.
10. Controllare il livello dell'olio prima di ogni avvio. Assicurarsi che l'olio sia al segno di PIENO su tappo di riempimento/asta di livello dell'olio.

Not for Reproduction

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE									
PROCEDURA		**PRIME 5 ORE**	**PRIMA DI OGNI USO**	**DOPO OGNI USO**	**OGNI 5 ORE**	**OGNI 10 ORE**	**OGNI 25 ORE**	**ALL'INIZIO DI OGNI STAGIONE**	**PRIMA DEL RIMESSAGGIO**
SICUREZZA	Controllare per assicurarsi che la lama della coclea si arresti dopo 5 secondi dal rilascio della leva di controllo di destra		✓						
	Lubrificare leve e collegamento dei comandi	✓				✓		✓	
SPAZZANEVE	Controllare che non ci siano pezzi allentati sullo spazzaneve				✓			✓	
	Lubrificare albero esagonale e catene							✓	✓
	Lubrificare gli accessori dell'albero della coclea					✓			✓
	Lubrificare l'ingranaggio di rotazione dello scivolo e il meccanismo del camino						✓		
	Rimuovere neve e fango dallo spazzaneve per impedire il congelamento di coclea o comandi			✓					
	Controllare la pressione delle gomme						✓		
MOTORE	Olio, controllo		✓		✓			✓	
	Olio, cambio	✓						✓	
	Controllo e sostituzione della candela						✓	✓	

Not for Reproduction

CONTROLLO EMISSIONI

La manutenzione, la riparazione o la sostituzione degli impianti e dei dispositivi per il controllo delle emissioni può essere realizzato da qualsiasi meccanico o officina per motori non stradali. Tuttavia, per ottenere un controllo delle emissioni gratuito, il lavoro deve essere eseguito da un'officina autorizzata.

NOTA: La garanzia di questo spazzaneve non copre parti che siano state oggetto di abuso o negligenza da parte dell'operatore. Per ricevere il valore completo della garanzia, l'operatore deve tenere lo spazzaneve secondo le istruzioni di questo manuale.

I suddetti **Consigli per l'assistenza** sono forniti per aiutare l'operatore a tenere correttamente lo spazzaneve.

LUBRIFICARE LA TRASMISSIONE DELLA COCLEA

La trasmissione della coclea è lubrificata in fabbrica e non richiede ulteriore lubrificazione. Se per qualche motivo, il lubrificante dovesse fuoriuscire o se la trasmissione della coclea è stata oggetto di manutenzione aggiungere grasso Lubriplate GR132 o equivalente. Bisogna usare al massimo 92 grammi (3-1/4 once).

Togliere il tappo di riempimento (**A**, figura 20), una volta all'anno. Se il grasso è visibile, non aggiungerlo. Se il grasso non è visibile, usare un pezzo di filo sottile, come un'asta di livello per controllare se c'è grasso nella trasmissione. Mobilux EP1 e Shell Alvania EP1 sono equivalenti adatti.

LUBRIFICARE GLI ACCESSORI DELL'ALBERO DELLA COCLEA

1. Usando una pistola per ingrassaggio manuale, lubrificare gli accessori dell'asta della coclea (**B**, figura 20) ogni dieci (10) ore di funzionamento. Ogni volta che si sostituisce una spina di sicurezza (**C**), l'asta della coclea DEVE essere ingrassata. (Vedere la sezione "Sostituzione della spina di sicurezza dell'albero della coclea").
2. Per il rimessaggio o quando si sostituiscono le spine di sicurezza, rimuovere queste ultime e lubrificare gli accessori dell'asta della coclea (**B**). Ruotare la coclea più volte sull'asta e rimontare le spine di sicurezza.

LUBRIFICARE IL COLLEGAMENTO DELLA LEVA DI COMANDO

Verificare la funzionalità dei controlli Free-Hand™. I comandi dovrebbero funzionare come descritto nella sezione FUNZIONAMENTO.

AVVERTENZA: Per la sicurezza operativa è d'importanza critica che i comandi si disimpegnino quando vengono rilasciati.

Lubrificare collegamento del comando trazione /Free-Hand (**A**, figura 21), comando di selezione della velocità (**B**) e comando della coclea (**C**) ogni dieci (10) ore di funzionamento o come necessario per assicurare un funzionamento sicuro.

AVVISO: Non si dovrà mai usare l'unità se i comandi non funzionano in modo corretto.

LUBRIFICARE E SCARICARE SCIVOLO E DEFLETTORE

Lubrificare l'ingranaggio di rotazione dello scivolo (**A**, figura 22) e la cerniera del deflettore (**B**) con olio per automobili ogni venticinque (25) ore di funzionamento.

MANUTENZIONE DEL MOTORE

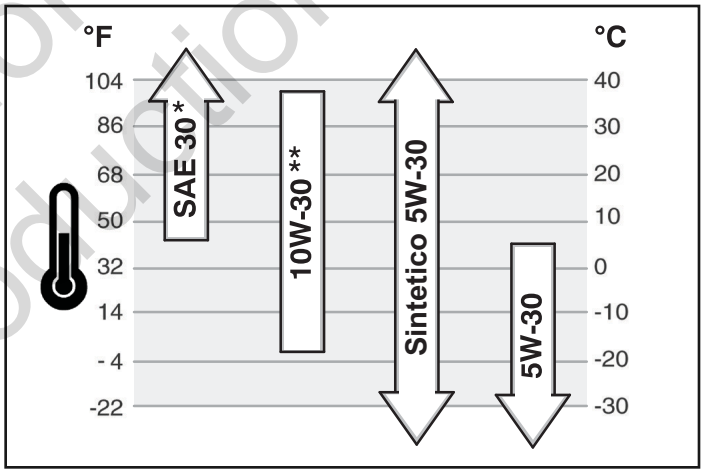
Controllare il livello dell'olio nel basamento - prima di avviare il motore e dopo ogni 8 di uso continuo. Aggiungere l'olio motore consigliato secondo necessità.

NOTA: Riempire eccessivamente il motore ne può influenzare le prestazioni. Stringere bene il tappo di riempimento dell'olio per evitare perdite.

Cambio olio - ogni 50 ore di funzionamento e almeno una volta all'anno anche se lo spazzaneve non viene usato per cinquanta ore. Usare olio detergente pulito, di alta qualità. Riempire il basamento fino al segno PIENO sull'asta di livello (**A**, figura 23). Assicurarsi che il contenitore originale sia marcato: Servizio A.P.I. "SF" o superiore. Non usare olio SAE10W40 (perché potrebbe non assicurare la corretta lubrificazione). **Vedere la tabella per consigli sull'olio**.

Spurgo dell'olio – posizionare lo spazzaneve in modo che il tappo di spurgo dell'olio (**A**, figura 24) sia al punto più basso del motore. Quando il motore è caldo, rimuovere il tappo di spurgo e il tappo di riempimento e spurgare l'olio in un contenitore adatto.

Rimettere il tappo di spurgo dell'olio e serrare in modo sicuro. Riempire il basamento con l'olio motore consigliato.



* Al di sotto di 4°C (40°F) l'uso di SAE 30 avrà come conseguenza un avvio difficile.
** Al di sopra di 27°C (80°F) l'uso di 10W-30 può causare maggiore consumo di olio. Controllare il livello dell'olio più di frequente.

Not for Reproduction

CAMBIO DELLA CANDELA

Rimuovere il cofano

Per accedere alla candela, smontare il cofano come segue:

1. Rimuovere la manopola di comando della valvola dell'aria (**A**, figura 25).
2. Togliere la chiave (**B**).
3. Rimuovere le viti di montaggio (**C**).
4. Lentamente rimuovere il cofano (**A**, figura 26). Controllare che il flessibile del pulsante di innesco ed il cavo di iniezione non siano scollegati.
5. Ora è possibile accedere allacandela (**B**).
6. Per montare il cofano, per prima cosa assicurarsi che il flessibile del pulsante di innesco e il cavo di ignizione siano collegati.
7. Montare il cofano (**A**, Figura 27) sul motore e fissare con le viti di montaggio.
8. Allineare il tab (**A**, Figura 28) sul comando della valvola dell'aria (**B**) con lo slot (**C**) sul cofano.
9. Collegare il comando della valvola dell'aria con l'albero della valvola dell'aria. Assicurarsi che la manopola di comando della valvola dell'aria sia correttamente installata. Se la manopola di comando della valvola dell'aria non è installata correttamente non può funzionare.
10. Inserire la chiave (**B**).

Controllo e sostituzione della candela

Controllare la candela ogni venticinque (25) ore. Sostituire la candela (figura 29) se gli elettrodi sono consumati o bruciati o se la porcellana presenta fessure.

1. Rimuovere il cofano (vedere la sezione "Rimozione del cofano").
2. Pulire la candela e regolare periodicamente la distanza.
3. Pulire l'area attorno alla base della candela prima della rimozione per impedire che lo sporco entri nel motore.
4. Sostituire la candela se gli elettrodi sono consumati o bruciati o se la porcellana presenta fessure.
5. Pulire la candela raschiando attentamente gli elettrodi (non sabbiare né usare spazzole di ferro).
6. Assicurarsi che la candela sia pulita e libera da corpi estranei. Controllare la distanza degli elettrodi con uno spessimetro e, se necessario e riportarla a 0,76 mm (0,030 pollice).
7. Prima di installate la candela, rivestire leggermente le filettature con grasso al grafite per assicurare la facile rimozione.
8. Stringere bene la candela nel motore. Se è disponibile una chiave a coppia, stringere a 24,4-31,2 Nm (18-23 ft-lbs).

AVVERTENZA: Spegnere sempre l'unità, rimuovere la chiave di accensione e scollegare il filo della candela prima di qualsiasi riparazione o regolazione.

REGOLARE L'ALTEZZA DEL PATTINO DI SLITTAMENTO

Questo spazzaneve è dotato di due pattini ad altezza regolabile fissati all'esterno dell'alloggiamento della coclea. Essi alzano la parte anteriore dello spazzaneve.

Quando si rimuove la neve da una superficie dura come un passo carraio o un marciapiedi pavimentati, regolare i pattini verso l'alto per portare la parte anteriore dello spazzaneve verso il basso.

Quando si rimuove la neve da pietre o punti accidentati, sollevare la parte anteriore dello spazzaneve portando i pattini verso il basso. Questo aiuta ad impedire che pietre e detriti vengano raccolti e lanciati dalla coclea.

Per regolare i pattini, procedere come segue:

1. Mettere un blocco (uguale alla distanza dal terreno desiderata) sotto la barra di raschiatura ma non sotto i pattini.
2. Allentare i dadi di montaggio dei pattini (**A**, figura 30) e spingere i pattini verso il basso (**B**) fino a che non toccano il terreno. Stringere di nuovo i dadi di montaggio.
3. Impostare alla stessa altezza il pattino dell'altro lato.

NOTA: Assicurarsi che lo spazzaneve sia regolato alla stessa altezza su entrambi i lati.

AVVERTENZA: Assicurarsi di mantenere la distanza dal terreno adatta all'area da pulire. Oggetti come ghiaia, pietre o altri detriti, se colpiti dal girante, possono essere scagliati con forza sufficiente e causare lesioni personali, danni agli immobili o danni allo spazzaneve.

Not for Reproduction

REGOLAZIONE CINGHIA

Cinghia di trasmissione della trazione

La cinghia di trasmissione della trazione è dotata di pressione costante a molla e non richiede regolazioni. Se dovesse slittare, sostituire la cinghia di trasmissione della trazione. Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Cinghia di trasmissione della coclea

Se lo spazzaneve non scarica la neve controllare la regolazione del cavo del comando. Se la regolazione è corretta, controllare le condizioni della cinghia di trasmissione della coclea. Sostituirla se è danneggiata o allentata (rivolgersi alrivenditore autorizzato).

Regolazione della cinghia di trasmissione della coclea:

1. Scollegare il filo della candela.
2. Togliere la vite (**A**, figura 31) dalla copertura della cinghia (**B**). Togliere la copertura della cinghia.
3. Allentare il dado sulla puleggia folle (**A**, figura 32) e spostare la puleggia folle di trasmissione verso la cinghia di circa 3 mm (1/8 pollice).

> **AVVERTENZA: Non serrare in modo eccessivo perché così la fecondo si può sollevare la leva e impedire che la coclea si impegni quando si preme la leva di comando della coclea.**

4. Serrare il dado.
5. Con l'aiuto di un assistente, attivare la frizione della coclea di trasmissione. Controllare la tensione della cinghia che è dal lato opposto della puleggia folle (**A**, figura 32). La cinghia dovrebbe piegarsi di 12,5 mm (1/2 pollice) esercitando una moderata pressione. Potrà rendersi necessario spostare la puleggia folle più di una volta per ottenere la tensione corretta.
6. Riposizionare il coperchio della cinghia (**B**, Figura 31). Serrare la vite (**A**).
7. Collegare il filo della candela.

NOTA: Tutte le volte che si regola o sostituisce una cinghia si dovranno regolare i cavi (vedere la sezione "Controllo e regolazione dei cavi").

Controllo cinghia di trasmissione della coclea:

1. Rilasciare la leva di comando della coclea. **La coclea deve fermarsi entro 5 secondi.**
2. Se la coclea non funziona in modo corretto, arrestare il motore e ripetere la "Regolazione della cinghia di trasmissione della coclea".

REGOLAZIONE DELLA GUIDA DELLA CINGHIA

1. Rimuovere il filo della candela.
2. Chiedere a qualcuno di attivare la trasmissione della coclea. In questo modo si attiverà la puleggia folle della coclea (**A**, figura 33).
3. Misurare la distanza tra la guida della cinghia (**B**) e la cinghia (**C**). La distanza dovrebbe essere di 0,76-1,5 mm (0,03-0,06 pollice).
4. Se è necessario regolare, allentare il bullone della guida della cinghia. Spostare la guida della cinghia alla posizione corretta. Stringere il dado di montaggio.
5. Rimettere a posto la copertura della cinghia.
6. Collegare il filo della candela.

REGOLAZIONE DELLA BARRA DI COMANDO DELLA VELOCITÀ

Se la barra di controllo della velocità ha bisogno di essere regolata, allentare il controdado (**A**, Figura 34), rimuovere il dado (**B**) dal giunto universale e ruotare ques'ultimo (**C**) verso dentro o verso fuori per passare a folle.

CONTROLLARE E REGOLARE I CAVI

I cavi sono regolati in fabbrica e non dovrebbero richiedere alcuna regolazione. Se il cavo sono diventati troppo tesi o allentati, si renderà necessario regolarli.

Si dovranno regolare i cavo ogni volta che si sostituiscono le cinghie.

Regolazione del cavo di comando della coclea

> **AVVERTENZA: Non serrare in modo eccessivo perché così la fecondo si può sollevare la leva e impedire che la coclea si impegni quando si preme il comando di trasmissione della coclea.**

1. Con la leva di comando della coclea rilasciata, il gancio (**A**, figura 35) dovrà toccare appena la leva (**B**) senza sollevarla. Può esserci una distanza massima di 0,8 mm (1/32 pollice).
2. Per regolare, allentare il dado (**C**) facendo presa sui lati piani di regolazione (**D**) e ruotando il dado. Poi ruotare i piani di regolazione e fare presa sulla vite di regolazione (**E**). La vite di regolazione è con taglio a croce e la sua testa può essere presa o ruotata inserendo un cacciavite attraverso la molla (**F**).
3. Tenere fermi i piani di regolazione e stringere il dado.
4. Avviare il motore e controllare la coclea. La coclea deve essere innestata a meno che la leva di comando della coclea non sia premuta.
5. Con il motore in marcia, premere a fondo la leva di comando della coclea. La coclea deve innestarsi e operare normalmente.
6. Rilasciare la leva di comando della coclea. **La coclea deve fermarsi entro 5 secondi.**
7. Se la coclea non funziona in modo corretto, arrestare il motore e controllare di nuovo la regolazione del cavo di comando della coclea.
8. Se il collegamento della trasmissione è regolato correttamente, potrà essere necessario regolare la tensione della cinghia della trasmissione della coclea (vedere la sezione "Regolazione della cinghia").

Not for Reproduction

REGOLAZIONE DEL CAVO EASY-TURN™

Se il cavo Easy-Turn™ è si è stirato, il cambio non si disimpegna quando la leva di comando viene rilasciata. Regolare il cavo con la procedura seguente.

1. Spegnere il motore e staccare il filo della candela.
2. Allentare il controdado (vedere figura 36).
3. Ruotare il dado di regolazione per allungare o accorciare il cavo. Il cavo dovrebbe essere teso al punto da togliere ogni lasco nella leva, ma non dovrà impegnare il rilascio di Easy-Turn™ senza che venga premuta la leva di comando.
4. Serrare il controdado.

SOSTITUZIONE DELLA SPINA DI SICUREZZA DELL'ALBERO DELLA COCLEA

Le coclee sono fissate all'asta con speciali spine di sicurezza che si rompono se un oggetto viene caricato nell'alloggiamento della coclea. L'uso di spine di sicurezza più resistenti riduce la protezione che esse offrono.

AVVERTENZA: Non avvicinarsi allo scivolo di scarico o alla coclea quando il motore è in funzione. Non far funzionare il motore senza coperture o protezioni.

La spina di sicurezza si rompe nella maggioranza delle circostanze in cui la coclea urta contro un oggetto che potrebbe danneggiare l'unità. Ciò avviene per proteggere da danneggiamento la trasmissione e altre parti.

Se spine di sicurezza (**A**, figura 37) si trovano sull'asta della coclea. Sostituire le spine di sicurezza rotte come segue:

1. Battere sulla spina di sicurezza rotta con un cacciachiodi.
2. Installare una nuova spina di sicurezza e coppiglia. Piegare verso il basso le estremità della coppiglia.

IMPORTANTE: Non sostituire le spine di sicurezza con altri elementi che non siano della qualità corretta per spine di ricambio. L'uso di bulloni, viti o spine di durezza maggiore può causare danni all'apparecchiatura.

CONTROLLO DELLE GOMME

Controllare le gomme per eventuali danni. Verificare la pressione dell'aria degli pneumatici con un manometro accurato (vedere figura 38).

ATTENZIONE: Evitare lesioni! Pneumatico e parti del cerchione possono separarsi esplodendo se la manutenzione non è corretta.

- **Non tentare di montare uno pneumatico senza l'attrezzatura adeguata e senza esperienza per eseguire questo compito.**
- **Non gonfiare gli pneumatici al di sopra della pressione consigliata.**
- **Non saldare né scaldare un gruppo ruota e pneumatico. Il calore può causare un aumento della pressione dell'aria con conseguente esplosione. La saldatura può indebolire o deformare la struttura della ruota.**
- **Mentre lo si gonfia, non stare davanti o sopra il gruppo pneumatico. Usare gli attrezzi appropriati che consentono di stare su un lato.**

AVVISO: Controllare il lato dello pneumatico per la massima pressione dello stesso. NON superare il massimo.

Not for Reproduction

RIMESSAGGIO FUORI STAGIONE

AVVERTENZA: Non stoccare mai il motore con carburante nel serbatoio, all'interno o in una zona chiusa con scarsa ventilazione dove i fumi del carburante potrebbero raggiungere fiamme libere, scintille o fiamme pilota come quelle di fornaci, scaldabagni, asciugatrici, ecc.

Gestire la benzina con attenzione. Essa è altamente infiammabile e la mancanza di attenzione può risultare in gravi danni da incendio, alla persona o agli oggetti.

Spurgare il carburante all'aperto in contenitori approvati, lontano da fiamme vive.

Se lo spazzaneve va in rimessaggio per almeno trenta (30) alla fine della stagione invernale, si raccomanda di seguire le fasi che seguono per prepararlo al rimessaggio.

NOTA: La benzina deve essere tolta o trattata in modo da prevenire la formazione di depositi gommosi in serbatoio, filtro, flessibile e carburatore durante il rimessaggio.

1. Rimuovere la benzina facendo girare il motore fino a che il serbatoio è vuoto e il motore si arresta. Se non si vuole rimuovere la benzina, aggiungere uno stabilizzante alla benzina rimasta nel serbatoio per ridurre al minimo i depositi gommosi e gli acidi. Se il serbatoio è quasi vuoto, mescolare lo stabilizzante con benzina fresca in un contenitore separato e aggiungere un po' di questa miscela al serbatoio. SEGUIRE SEMPRE LE ISTRUZIONI SUL CONTENITORE DELLO STABILIZZANTE. IL MOTORE DEVE GIRARE PER ALMENO 10 MINUTI DOPO AVER AGGIUNTO LO STABILIZZANTE PER CONSENTIRE ALLA MISCELA DI RAGGIUNGERE IL CARBURATORE. TENERE LO SPAZZANEVE IN UN POSTO SICURO.
2. Si può contribuire a tenere il motore in buone condizioni operative (solo 4 cicli) cambiando l'olio prima del rimessaggio.
3. Lubrificare l'area di pistone/cilindro. Questo si può fare rimuovendo prima la candela e spruzzando olio pulito nel foro della candela. Poi coprire il foro della candela con uno straccio per assorbire lo spruzzo. Poi, far girare il motore tirando il motorino di avviamento due o tre volte. Alla fine, rimettere la candela e fissare il cavo della candela.
4. Pulire a fondo lo spazzaneve.
5. Lubrificare tutti i punti di lubrificazione (vedere "Lubrificazione" nella sezione MANUTENZIONE).
6. Accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati. Ispezionare tutte le parti mobili visibili per eventuali danni, rotture e usura. Sostituire se necessario.
7. Ritoccare tutte le parti verniciate arrugginite o scheggiate, sabbiare leggermente prima di verniciare.
8. Coprire le parti di metallo scoperte dell'alloggiamento della coclea dello spazzaneve e il girante con antiruggine.
9. Se possibile, lasciare lo spazzaneve al chiuso e coprirlo per proteggerlo da polvere e sporco.
10. Nei modelli con impugnature pieghevoli, scollegare il meccanismo di cambio e scivolo e allentare le manopole che fissano l'impugnatura superiore. Ruotare all'indietro l'impugnatura superiore.
11. Se la macchina deve essere tenuta all'esterno, bloccare lo spazzaneve e assicurarsi che l'intera macchina sia sollevata dal terreno. Coprire lo spazzaneve con un telo impermeabile pesante.

RIMUOVERE DAL RIMESSAGGIO

1. Mettere l'impugnatura superiore in posizione operativa, stringere le manopole che fissano l'impugnatura stessa e collegare il meccanismo di cambio e scivolo.
2. Riempire il serbatoio con carburante fresco.
3. Controllare la candela. Accertarsi che la distanza sia corretta. Se la candela è logora o danneggiata, sostituirla prima di usarla.
4. Accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati.
5. Accertarsi che protezioni, scudi e coperture siano al loro posto.
6. Accertarsi che tutte le regolazioni siano corrette.

Not for Reproduction

PROBLEMA	ESAMINARE	RIMEDIO
La coclea non si ferma entro 5 secondo dopo che la leva di comando viene rilasciata.	Il comando Free-Hand™ è ATTIVO.	Rilasciare sia il comando della coclea che le leve di comando di trazione/Free-Hand™ per arrestare la coclea.
	Cinghia di trascinamento della coclea fuori regolazione.	Regolare la cinghia.
	Guida della cinghia della coclea fuori regolazione.	Regolare la guida della cinghia.
Lo scivolo o il camino di scarico non funzionano (elettrici).	Guasto elettrico.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Lo scivolo o il camino di scarico non funzionano (a distanza-manuali).	Scivolo o il camino di scarico non regolati o che necessitano di lubrificazione.	Regolare e/o lubrificare il collegamento del comando.
La trasmissione non riesce a muovere lo spazzaneve alle velocità basse.	Comando trazione fuori regolazione.	Regolare la trasmissione o selezionare l'impostazione della leva di velocità su una velocità più alta.
Il motore non si avvia.	La chiave è su off.	Spingere la chiave nella posizione ON.
	Manca l'iniezione dell'aria nel motore freddo.	Premere due volte il pulsante di adescamento e avviare di nuovo.
	La valvola carburante è in posizione CLOSED.	Girare la valvola sulla posizione OPEN.
	Manca carburante.	Riempire il serbatoio del carburante.
	Valvola dell'aria in posizione di CHIUSO - motore freddo.	Portare il pomello dello starter su ON, portare l'acceleratore su FAST.
	Il motore è ingolfato.	Girare la valvola dell'aria su CHIUSO e provare ad avviare.
	Nessuna scintilla.	Controllare la distanza delle puntine. Regolare la distanza della candela, pulire l'elettrodo o sostituire la candela, se necessario.
	Acqua nella benzina o benzina vecchia.	Spurgare il serbatoio. (Smaltire il carburante in un sistema autorizzato per rifiuti pericolosi.) Rifornire con carburante fresco.
Il motore fa fatica a partire e funziona male.	Miscela di carburante troppo ricca.	Spostare il pomello dello starter sulla posizione OFF.
	Candela guasta, sporca o con spazio non corretto.	Pulire e regolare lo spazio della candela o sostituirla.
	Sfogo del tappo serbatoio bloccato.	Pulire lo sfiato.
Vibrazione eccessiva.	Parti allentate o girante/coclea danneggiati.	Fermare immediatamente il motore: Serrare tutti gli elementi. Se la vibrazione continua portare l'unità ad un rivenditore autorizzato.
Lo spazzaneve non si arresta quando la leva di comando della trazione è rilasciata.	Comando trazione fuori regolazione.	Regolare il collegamento del comando della trazione.
Lo spazzaneve tira da un lato.	Pressioni gomme non uguali.	Controllare la pressione delle gomme.
	Una delle ruote è regolata in posizione di ruota libera. (Il perno di blocco trazione si trova nel foro ESTERNO.)	Accertarsi che la spina di bloccaggio della trazione di destra sia nel foro INTERNO (per impegnare la trasmissione della trazione).

Not for Reproduction

INDIVIDUAZIONE E CORREZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	ESAMINARE	RIMEDIO
La barra di raschiatura non pulisce le superfici dure.	I pattini scorrevoli sono regolati in modo non corretto.	Sollevare o abbassare i pattini di scivolo.
L'unità non riesce a spostarsi.	Cinghia di trasmissione allenata o rotta.	Sostituire la cinghia di trazione. Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	Il cavo di trasmissione della trazione è fuori regolazione.	Regolare il cavo di comando della trazione Vedere "Controllare e regolare i cavi" nella sezione MANUTENZIONE del presente manuale.
	Disco di frizione usurato o danneggiato.	Sostituire il disco. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
L'unità non riesce a scaricare la neve.	Cinghia di trasmissione della coclea allenata o danneggiata.	Sostituire o regolare la cinghia di trasmissione della coclea. Vedere "Regolazione della cinghia" nella sezione MANUTENZIONE del presente manuale o rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
	Cavo di comando della coclea non regolato correttamente.	Regolare il cavo di comando della coclea Vedere "Controllare e regolare i cavi" nella sezione MANUTENZIONE del presente manuale.
	Spina di sicurezza rotta.	Sostituire la spina di sicurezza. Vedere "Sostituzione della spina di sicurezza dell'albero della coclea" nella sezione MANUTENZIONE del presente manuale.
	Scivolo di scarico intasato.	Fermare immediatamente il motore: Usare sempre l'apposito utensile di pulizia, mai le mani, per sbloccare lo scivolo di scarico otturato. Pulire lo scivolo di scarico e l'interno dell'alloggiamento della coclea. Vedere le sezioni AVVERTENZE e SICUREZZA DELL'OPERATORE.
	Corpi estranei presenti nella coclea.	Fermare immediatamente il motore: Usare sempre l'apposito utensile di pulizia, mai le mani, per sbloccare lo scivolo otturato. Rimuovere l'oggetto dalla coclea. Vedere le sezioni AVVERTENZE e SICUREZZA DELL'OPERATORE.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. GARANZIA PER L'UTENTE

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC riparerà e/o sostituirà, gratuitamente, ogni parte dell'apparecchio che si riveli difettosa nel materiale o nella lavorazione o in entrambi. Briggs & Stratton Corporation riparerà e/o sostituirà, gratuitamente, ogni parte dell'apparecchio del motore Briggs and Stratton* (se in dotazione) che si riveli difettosa nel materiale o nella lavorazione o in entrambi. I costi per il trasporto del prodotto inviato per la riparazione o la sostituzione ai sensi di questa garanzia devono essere sostenuti dall'acquirente. Questa garanzia è valida per i periodi di tempo e alle condizioni a cui è soggetta indicati di seguito. Per l'assistenza in garanzia, Trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino usando il nostro strumento di ricerca concessionari sui siti web www.BriggsandStratton.com.

Non c'è alcuna altra garanzia espressa. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e adeguatezza ad uno scopo particolare, si limitano a un anno dalla data di acquisto o nella misura in cui è consentito dalla legge. Nella misura in cui l'esclusione è consentita dalla legge, sono escluse responsabilità per danni incidentali o consequenziali.

Alcuni stati o Paesi non consentono limiti alla durata della garanzia implicita e alcuni stati o Paesi non ammettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, quindi la suddetta limitazione ed esclusione potrebbe non applicarsi al singolo utente. Questa garanzia dà all'utente specifici diritti legali e lo stesso potrebbe avere altri diritti che variano da stato a stato o da Paese a Paese.

PERIODO DI GARANZIA

Articolo	Uso del consumatore	Uso commerciale:
Apparecchiatura	2 anni	90 giorni
Motore*	2 anni	90 giorni
Batteria	1 anno	1 anno

Il periodo di garanzia comincia il giorno dell'acquisto da parte del consumatore al dettaglio o dell'utente finale commerciale e continua per il periodo di tempo suddetto. "Uso del consumatore" significa uso domestico residenziale personale da parte di un consumatore al dettaglio. "Uso commerciale" significa ogni altro uso, compreso l'uso a scopi commerciali, che generano reddito o di noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali sarà pertanto considerato come soggetto ad uso commerciale ai fini di questa garanzia.

Non è necessaria alcuna registrazione di garanzia per ottenere la garanzia sui prodotti Briggs & Stratton. Conservare la ricevuta di acquisto come prova. Se non viene fornita una prova della data di acquisto iniziale all'atto della richiesta dell'assistenza in garanzia, sarà utilizzata la data di produzione del prodotto per stabilire l'idoneità della garanzia.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Accogliamo le riparazioni in garanzia e ci scusiamo per l'inconveniente. Il servizio di garanzia è disponibile solo attraverso i rivenditori autorizzati da Briggs & Stratton o BSPPG, LLC.

La maggior parte delle riparazioni in garanzia è gestita normalmente, ma qualche volta le richieste di assistenza in garanzia potrebbero non essere appropriate. Questa garanzia si applica solo in casi di difetti di materiali o lavorazione. Non copre i danni provocati da uso improprio o abuso, manutenzione o riparazioni non corrette, usura e rotture normali o carburante scaduto o non approvato.

Uso improprio e abuso - L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in modi non descritti nel Manuale per l'operatore o l'uso del prodotto dopo che è stato danneggiato annulla la garanzia. La garanzia non è consentita se il numero di serie del prodotto è stato rimosso o se il prodotto è stato alterato o modificato in qualche modo o se il prodotto presenta prove di abuso quali danni da impatti o danni da corrosione per acqua/sostanze chimiche.

Manutenzione o riparazioni non corrette - Questo prodotto deve ricevere la manutenzione prevista secondo le procedure e i programmi contenuti nel Manuale per l'operatore e l'assistenza o le riparazioni devono essere eseguite usando componenti Briggs & Stratton. I danni provocati da mancanza di manutenzione o da uso di componenti non originali non sono coperti da garanzia.

Usura normale - Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta ad usura anche se riceve la manutenzione corretta. Questa garanzia non copre le riparazioni previste quando l'uso normale ha esaurito la vita di una parte o dell'apparecchio. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti ad usura come filtri, cinghie, lame per il taglio e pastiglie per freni (le pastiglie per i freni del motore sono coperte) non sono coperti da garanzia per le sole caratteristiche di usura, a meno che la causa sia dovuta a difetti di materiali o lavorazione.

Carburante scaduto - Per un corretto funzionamento, questo prodotto ha bisogno di carburante pulito che sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. I danni provocati da carburante scaduto (perdite al carburatore, tubi per il carburante intasati, valvole bloccate) non sono coperti da garanzia.

* Si applica solo a motori Briggs and Stratton. La copertura della garanzia per motori non-Briggs and Stratton viene fornita dal produttore del motore.

Not for Reproduction

	Modello 1695854	Modello 1695855
MOTORE:		
Marchio	Briggs & Stratton®	Briggs & Stratton®
Modello serie	Professional Series™	Professional Series™
Coppia lorda*	14,5 T.P. @ 3060 giri/min	16,5 T.P. @ 3060 giri/min
Tipo	4-Cicli - OHV	4-Cicli - OHV
Cilindrata	305 cc (18,6 cu in.)	342 cc (20,9 cu in.)
Sistema di avviamento	Elettrico 230V, avvolgimento	Elettrico 230V, avvolgimento
Alternatore	Regolatore di 9 A	Regolatore di 9 A
Capacità d'olio	0,83 litri (28 oz)	0,83 litri (28 oz)
Olio motore	Sintetico 5W30	Sintetico 5W30
Volume serbatoio carburante	3,8 litri (4,0 qts)	3,8 litri (4,0 qts)
Distanza candela	0,76 mm (0,030 in.)	0,76 mm (0,030 in.)
Candela resistore	491055	491055
Candela al platino a lunga durata	5066	5066
Sistema di accensione	Conforme allo standard canadese ICES-002.	
COCLEA/GIRANTE:		
Larghezza di spezzatura	71,1 cm (28 in.)	76,2 cm (30 in.)
Altezza di ingresso	51,0 cm (19,75 in.)	51,0 cm (19,75 in.)
Diametro coclea/girante	35,6 cm (14 in.)	35,6 cm (14 in.)
Numero di pale del girante	4	4
SCIVOLO:		
Camino dello scivolo	Elettrica	Elettrica
Rotazione dello scivolo	Motore elettrico montato su cruscotto 200	Motore elettrico montato su cruscotto 200
SISTEMA DI TRASMISSIONE		
Tipo di trasmissione	Disco di frizione spine - Easy Turn™	Disco di frizione spine - Easy Turn™
Velocità	6 in avanti, 2 in retromarcia	6 in avanti, 2 in retromarcia
Misura pneumatici	41 x 12 cm (16 x 4,8 in.)	41 x 17 cm (16 x 6,5 in.)
Gonfiaggio pneumatici	Guardare che la parete laterale dello pneumatico sia correttamente gonfia.	

Not for Reproduction

Dati nominali di potenza del motore

*Le etichette dei dati nominali di potenza lorda per i modelli con motore sono forniti in conformità a SAE (Society of Automotive Engineers), codice J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) e i dati di prestazione sono stati ricavati e corretti in conformità a SAE J1995 (Revisione 2002-05). I valori di coppia sono stati derivati a 3060 GIRI/MINUTO, i valori di potenza cavallo motore sono stati derivati a 3600 GIRI/MINUTO. La potenza lorda reale può essere inferiore a causa di, fra altri fattori, condizioni operative ambientali e variabilità da motore a motore. Considerando sia la vasta gamma di prodotti su cui i nostri motori vengono installati e la varietà di condizioni degli ambienti operativi, è possibile che il motore a benzina non sviluppi il valore nominale di potenza lorda quando viene usato in una particolare installazione (potenza reale "nett" o "in sito"). La differenza è dovuta a diversi fattori compreso, ma non limitato a, accessori (filtro dell'aria, scarico, carica, raffreddamento, carburatore, pompa del carburante, ecc.), restrizioni applicative, condizioni operative ambientali (temperatura, umidità, altitudine) e variabilità del motore. A causa di limitazioni produttive e di capacità, Briggs & Stratton potrà sostituire questo motore di serie con un motore di potenza nominale superiore.